



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2016 Rhif 80 (Cy. 37)

2016 No. 80 (W. 37)

**RHEOLI PERYGL
LLIFOGYDD, CYMRU**

**FLOOD RISK MANAGEMENT,
WALES**

Rheoliadau Deddf Cronfeydd Dŵr
1975 (Capasiti, Cofrestru,
Ffurflenni Rhagnodedig, etc.)
(Cymru) 2016

The Reservoirs Act 1975 (Capacity,
Registration, Prescribed Forms,
etc.) (Wales) Regulations 2016

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

At ddibenion Deddf Cronfeydd Dŵr 1975 (p.23) (“Deddf 1975”), mae'r Rheoliadau hyn yn darparu ar gyfer y canlynol —

For the purposes of the Reservoirs Act 1975 (c.23) (“the 1975 Act”), these Regulations provide for—

- (a) sut i gyfrifo capasiti at ddibenion adran A1 o Ddeddf Cronfeydd Dŵr 1975 (rheoliad 3);
- (b) y wybodaeth am gyfgronfa ddŵr fawr sydd i'w chofrestru (rheoliad 4); hysbysiad o newidiadau i gofrestr Cymru yn ogystal â chadw ac arolygu'r gofrestr (rheoliad 5 a 6);
- (c) llunio adroddiadau gan Gorff Adnoddau Naturiol Cymru (“CANC”) i Weinidogion Cymru a chynnwys yr adroddiadau (rheoliad 7);
- (d) ffurf y cofnod y mae'n rhaid ei gadw ar gyfer cronfa ddŵr perygl uchel a'r wybodaeth y mae'n rhaid ei nodi yn y cofnod hwnnw (rheoliad 8);
- (e) ffurf y tystysgrifau peirianwyr (rheoliad 9); ffurf yr adroddiadau peirianwyr (rheoliad 10) a ffurf y cyfarwyddiadau peirianwyr (rheoliad 11);
- (f) yr wybodaeth y mae'n rhaid i ymgymerwyr ei darparu pan yn bwriadu adeiladu cronfa ddŵr neu ail-ddechrau defnyddio cyfgronfa ddŵr fawr (rheoliad 12); a
- (g) llunio adroddiadau gan ymgymerwyr i CANC mewn perthynas â digwyddiadau cysylltiedig â rhyddhau dŵr heb reolaeth o gyfgronfa ddŵr fawr pan fo mesurau brys yn cael eu cymryd (rheoliad 13).

- (a) how to calculate capacity for the purposes of section A1 of the Reservoirs Act 1975 (regulation 3);
- (b) the information about a large raised reservoir that must be registered (regulation 4); notification of changes to, and the keeping and inspection of, the Welsh register (regulations 5 and 6);
- (c) the making and content of reports by the Natural Resources Body for Wales (“NRBW”) to the Welsh Ministers (regulation 7);
- (d) the form of record to be kept for a high-risk reservoir and the information to be given in that record (regulation 8);
- (e) the form of certificates of engineers (regulation 9); the form of reports of engineers (regulation 10); and the form of directions of engineers (regulation 11);
- (f) the information to be provided by undertakers when intending to construct or bring back into use a large raised reservoir (regulation 12); and
- (g) the making of reports by undertakers to the NRBW in relation to incidents relating to the uncontrolled release of water from a large raised reservoir where emergency measures are taken (regulation 13).

Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn dirymu Rheoliadau Deddf Cronfeydd Dŵr 1975 (Cofrestrau, Adroddiadau a Chofnodion) 1985 (O.S. 1985/177), Rheoliadau Deddf Cronfeydd Dŵr 1975 (Cofrestrau, Adroddiadau a Chofnodion) (Diwygio) 1985 (O.S. 1985/548) a Rheoliadau Deddf Cronfeydd Dŵr 1975 (Tystysgrifau, Adroddiadau a Gwybodaeth Ragnodedig) 1986 (O.S. 1986/468) (rheoliad 15). Disodlir y Rheoliadau hynny gan y darpariaethau yn rheoliadau 4, 6, 8 i 10 a 12.

Mae adran A1(4) o Ddeddf 1975 yn ei gwneud yn ofynnol i lunio rheoliadau ynglŷn â'r ffordd y dylid cyfrifo capasiti at ddiben sefydlu a yw adeiledd neu fan uwch yn fawr o dan adran A1(3) o Ddeddf 1975. Mae rheoliad 3 yn gwneud y ddarpariaeth hon.

O dan adran 2(2) o Ddeddf 1975 mae'n ofynnol i CANC gadw cofrestr sy'n cynnwys gwybodaeth ragnodedig ynglŷn â chyforgronfeydd mawr. Mae rheoliad 4 yn rhagnodi'r wybodaeth y dylai cofrestr Cymru ei chynnwys am gyforgronfeydd mawr.

Mae rheoliad 5 yn darparu bod yr ymgwymerwr i CANC yn rhoi gwybod am unrhyw newidiadau neu newidiadau arfaethedig a wnaed neu y cynigir eu gwneud i'r wybodaeth y mae gofyn ei chadw ar gofrestr Cymru. Mae rheoliad 6 yn ei gwneud yn ofynnol bod cofrestr Cymru a chopïau ohoni yn cael eu cadw ym mhrif swyddfa CANC a bod CANC yn sicrhau bod gwybodaeth benodol y mae'n ofynnol iddi fod yng Nghofrestr Cymru ynddi.

Mae rheoliad 7 yn pennu amseriad yr adroddiadau y mae'n rhaid i'r CANC eu paratoi i Weinidogion Cymru o dan adran 3(1) o Ddeddf 1975; yr wybodaeth y mae'n rhaid ei chyflwyno yn yr adroddiadau hynny.

Mae rheoliad 8 yn rhagnodi'r ffurf y mae'n ofynnol i gofnod o dan adran 11(1) o Ddeddf 1975 gael ei gadw arni gan ymgwymerwr cronfa ddŵr perygl uchel a'r materion y mae'n rhaid i ymgwymerwyr cronfeydd dŵr perygl uchel gadw cofnod ohonynt yn ogystal â'r rhai a nodir yn adran 11(1)(a) a (b) o Ddeddf 1975.

Mae rheoliadau 9 i 11 yn rhagnodi, fel y darperir gan adran 20(1) o Ddeddf 1975, ffurf yr amrywiol dystysgrifau, cyfarwyddiadau ac adroddiadau pan fo Deddf 1975 yn gofyn bod tystysgrifau neu gyfarwyddiadau'n cael eu rhoi neu adroddiad yn cael ei baratoi gan beiriannydd sifil sy'n ymwneud â gwaith cysylltiedig â chyforgronfa ddŵr fawr.

Mae rheoliad 12 yn rhagnodi'r wybodaeth y mae'n rhaid ei chynnwys mewn hysbysiad o dan adran 21(1) o Ddeddf 1975 y mae'n ofynnol i ymgwymerwr, sy'n bwriadu adeiladu cyforgronfa ddŵr fawr neu ail-ddechrau defnyddio cyforgronfa ddŵr fawr, ei gyflwyno i CANC.

These Regulations also revoke the Reservoirs Act 1975 (Registers, Reports and Records) Regulations 1985 (S.I. 1985/177), the Reservoirs Act 1975 (Registers, Reports and Records) (Amendment) Regulations 1985 (S.I. 1985/548) and the Reservoirs Act 1975 (Certificates, Reports and Prescribed Information) Regulations 1986 (S.I. 1986/468) (regulation 15). Those Regulations are replaced by the provisions in regulations 4, 6, 8 to 10 and 12.

Section A1(4) of the 1975 Act requires regulations to be made about how to calculate capacity for the purpose of establishing whether a raised structure or area is large under section A1(3) of the 1975 Act. Regulation 3 makes this provision.

Under section 2(2) of the 1975 Act the NRBW is required to maintain a register containing prescribed information about large raised reservoirs. Regulation 4 prescribes the information about large raised reservoirs that the Welsh register is to contain.

Regulation 5 provides for notification by the undertaker to the NRBW of any changes or proposed changes to the information required to be held in the Welsh register. Regulation 6 requires that the Welsh register and copies of it be kept at the principal office of the NRBW and that the NRBW ensure that certain information required to be in the Welsh register is in it.

Regulation 7 specifies the timing of reports to be made by the NRBW to the Welsh Ministers under section 3(1) of the 1975 Act; the information to be given in those reports.

Regulation 8 prescribes the form in which a record under section 11(1) of the 1975 Act which an undertaker of a high-risk reservoir is required to keep and the matters, additional to those specified in section 11(1)(a) and (b) of the 1975 Act, about which undertakers of high-risk reservoirs have to keep a record of.

Regulations 9 to 11 prescribe, as provided by section 20(1) of the 1975 Act, the form of various certificates, directions and reports where the 1975 Act requires the giving of certificates or directions or the making of a report by a civil engineer engaged in work in connection with a large raised reservoir.

Regulation 12 prescribes the information which must be contained in a notice under section 21(1) of the 1975 Act which an undertaker, who intends to construct or bring back into use a large raised reservoir, is required to serve on the NRBW.

Mae rheoliad 13 yn rhagnodi ffurf adroddiad y mae'n rhaid ei baratoi o dan adran 21B o'r Ddeddf, ac yn pennu'r digwyddiadau y dylid gwneud adroddiad o'r fath mewn cysylltiad â hwy.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, paratowyd asesiad effaith rheoleiddiol o gostau a buddiannau tebygol cydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi gan Is-adran Ynni, Dŵr a Llifogydd Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

Regulation 13 prescribes the form of, and specifies the incidents in relation to which, a report under section 21B of the Act is to be made.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared, as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Energy, Water and Flood Division of the Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2016 Rhif 80 (Cy. 37)

**RHEOLI PERYGL
LLIFOGYDD, CYMRU**

Rheoliadau Deddf Cronfeydd Dŵr
1975 (Capasiti, Cofrestru,
Ffurflenni Rhagnodedig, etc.)
(Cymru) 2016

Gwnaed 27 Ionawr 2016

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol
Cymru* 29 Ionawr 2016

Yn dod i rym 1 Ebrill 2016

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau A1(4), 2(2) a (2C) i (2E), 3(1), 5, 11, 20(1), 21(1) a 21B o Ddeddf Cronfeydd Dŵr 1975(1).

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Deddf Cronfeydd Dŵr 1975 (Capasiti, Cofrestru, Ffurflenni Rhagnodedig, etc.) (Cymru) 2016.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Ebrill 2016.

(3) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru.

2016 No. 80 (W. 37)

**FLOOD RISK MANAGEMENT,
WALES**

The Reservoirs Act 1975 (Capacity,
Registration, Prescribed Forms,
etc.) (Wales) Regulations 2016

Made 27 January 2016

*Laid before the National Assembly
for Wales* 29 January 2016

Coming into force 1 April 2016

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by sections A1(4), 2(2) and (2C) to (2E), 3(1), 5, 11, 20(1), 21(1) and 21B of the Reservoirs Act 1975(1), make the following Regulations.

Title, commencement and application

1.—(1) The title of these Regulations is the Reservoirs Act 1975 (Capacity, Registration, Prescribed Forms, etc.) (Wales) Regulations 2016.

(2) These Regulations come into force on 1 April 2016.

(3) These Regulations apply in relation to Wales.

(1) 1975 (p. 23). Mewnosodwyd adrannau A1, 2(2B) i 2(2E) a 21B mewn perthynas â Lloegr a Chymru gan adran 33 o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (p.29) a pharagraffau 1, 2, 4 a 33 o Atodlen 4 i'r Ddeddf honno. Diwygiwyd adrannau 5, 11, 20 a 21 mewn perthynas â Lloegr a Chymru gan baragraff 33 o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (p.29) a pharagraffau 5, 16 i 18, 23, 26, 28, 31 a 38 o Atodlen 4 i'r Ddeddf honno. Diwygiwyd adrannau 2, 3, 20 a 21 gan adran 74 a 78 o Ddeddf Dŵr 2003 (p.37). Diwygiwyd adran 2, 2A i 2D ac adran 21B eto gan erthygl 4(1) o Orchymyn Corff Adnoddau Naturiol Cymru (Swyddogaethau) 2013 (O.S. 2013/755) (Cy. 90) a pharagraffau 117, 119, 120 a 122 o Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwnnw.

(1) 1975 (c.23). Sections A1, 2(2B) to 2(2E) and 21B were inserted in relation to England and Wales by section 33 of, and paragraphs 1, 2, 4 and 33 of Schedule 4 to, the Flood and Water Management Act 2010 (c.29). Sections 5, 11, 20 and 21 were amended in relation to England and Wales by paragraph 33 of, and paragraphs 5, 16 to 18, 23, 26, 28, 31 and 38 of Schedule 4 to, the Flood and Water Management Act 2010 (c.29). Sections 2, 3, 20 and 21 were amended by section 74 and 78 of the Water Act 2003 (c.37). Sections 2, 2A to 2D and section 21B were further amended by Article 4(1) of and paragraph 117, 119, 120 and 122 of Schedule 2 to, the Natural Resources Body for Wales (Functions) Order 2013 (S.I. 2013/755) (W. 90).

Dehongli

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “adeiledd” (“*structure*”) yw argae, wal cronfa ddŵr neu arglawdd sy'n dal dŵr;

ystyr “CANC” (“*the NRBW*”) yw Corff Adnoddau Naturiol Cymru;

ystyr “cofrestr Cymru” (“*Welsh register*”) yw'r gofrestr y mae'n ofynnol i CANC ei sefydlu a'i chynnal o dan adran 2(2) o Ddeddf 1975;

ystyr “Deddf 1930” (“*the 1930 Act*”) yw Deddf Cronfeydd Dŵr (Darpariaethau Diogelwch) 1930 (1);

ystyr “Deddf 1975” (“*Deddf 1975*”) yw Deddf Cronfeydd Dŵr 1975;

“lefel naturiol” (“*natural level*”) yw lefel y tir naturiol sydd yn weddill ar ôl adeiladu neu ar ôl unrhyw addasiad i gyforgronfa ddŵr fawr;

mae “lefel naturiol isaf unrhyw ran o'r tir amgylchynol” (“*lowest natural level of any part of the surrounding land*”) yn cynnwys lefel isaf gwely unrhyw gwrs dŵr;

ystyr “lefel uchaf y dŵr” (“*top water level*”) yw—

- (a) yn achos cronfa ddŵr sydd â silff orlif sefydlog, lefel brig isaf y silff honno;
- (b) yn achos cronfa ddŵr, y gorlif a reolir yn llwyr neu'n rhannol gan giatiau symudol, seiffonau, neu mewn ffordd arall, y lefel uchaf y gellir storio dŵr heb gynnwys unrhyw ddarpariaeth ar gyfer storio llifogydd; neu
- (c) yn achos cronfa ddŵr a gynlluniwyd at ddibenion dal llifddwr yn ôl, lefel uchaf y llifddwr y gellir ei storio yn ystod unrhyw lifogydd heb gynnwys unrhyw ddarpariaeth ar gyfer gorlif.

ystyr “panel” (“*panel*”) yw panel o beirianwyr sifil a gyfansoddwyd o dan adran 4 o Ddeddf 1975(2):

ystyr “tir amgylchynol” (“*surrounding land*”) yw tir cyfagos i gyforgronfa ddŵr fawr;

ystyr “troed” (“*troed*”) yw'r pwynt ar yr ochr i lawr yr afon o'r adeiledd sydd yn ffurfio rhan o'r gronfa ddŵr lle mae ei sylfaen yn cwrdd â lefel naturiol isaf unrhyw ran o'r tir o'i gwmpas.

Interpretation

2.—(1) In these Regulations—

“the 1930 Act” (“*Deddf 1930*”) means the Reservoirs (Safety Provisions) Act 1930(1);

“the 1975 Act” (“*Deddf 1975*”) means the Reservoirs Act 1975;

“the NRBW” (“*CANC*”) means the Natural Resources Body for Wales;

“Welsh register” (“*cofrestr Cymru*”) means the register required to be established and maintained by the NRBW under section 2(2) of the 1975 Act;

“lowest natural level of any part of the surrounding land” (“*lefel naturiol isaf unrhyw ran o'r tir amgylchynol*”) includes the lowest bed level of any watercourse;

“natural level” (“*lefel naturiol*”) is the level of the natural land remaining after the construction or any alteration of a large raised reservoir;

“panel” (“*panel*”) means a panel of civil engineers constituted under section 4 of the 1975 Act(2);

“structure” (“*adeiledd*”) means a dam, reservoir wall or embankment that retains water;

“surrounding land” (“*tir amgylchynol*”) means the land contiguous to a large raised reservoir;

“toe” (“*troed*”) means the point on the downstream side of a structure forming part of the reservoir where its base meets the lowest natural level of any part of the surrounding land;

“top water level” (“*lefel uchaf y dŵr*”) means—

- (a) in the case of a reservoir with a fixed overflow sill, the lowest crest level of that sill;
- (b) in the case of a reservoir, the overflow from which is controlled wholly or partly by moveable gates, syphons or otherwise, the maximum level to which water may be stored exclusive of any provision for flood storage; or
- (c) in the case of a reservoir designed for the purposes of holding back floodwater, the maximum level to which floodwater may be stored during any flood event exclusive of any provision for overflow.

(1) 1930 (p.51). Diddymwyd y Ddeddf hon gydag arbedion o Ddeddf Cronfeydd Dŵr 1975, adrannau 23 a 28.

(2) Diwygiwyd adran 4 mewn perthynas â Lloegr a Chymru gan adran 33 o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (p.29) a pharagraff 9 o Atodlen 4 i'r Ddeddf honno.

(1) 1930 (c.51). This Act was repealed with savings by the Reservoirs Act 1975, sections 23 and 28.

(2) Section 4 was amended in relation to England and Wales by section 33 of, and paragraph 9 of Schedule 4 to, the Flood and Water Management Act 2010 (c.29).

(2) Yn y Rheoliadau hyn—

- (a) rhaid i unrhyw wybodaeth sy'n ofynnol neu hysbysiad a roddir fod yn ysgrifenedig;
- (b) mae cyfeiriad at unrhyw ddogfen neu wybodaeth yn cynnwys y ddogfen neu'r wybodaeth honno ar ffurf electronig;
- (c) bernir bod unrhyw ddogfen neu wybodaeth a gafodd ei chyfathrebu mewn dull electronig -
 - (i) wedi ei hanfon pan fo modd i'r anfonwr gynhyrchu copi o'r cyfathrebiad electronig—
 - (aa) a oedd yn cynnwys y ddogfen neu'r wybodaeth;
 - (bb) sy'n dangos dyddiad ac amser anfon y neges; ac
 - (cc) yn dangos bod y ddogfen wedi ei hanfon i'r derbynnydd;
 - (ii) wedi ei hanfon gan y person yr honnir a'i hanfonodd; ac
 - (iii) nas ymyrrwyd â hi na'i haddasu mewn unrhyw fodd arall;
- (d) gellir bodloni unrhyw gais am lofnod mewn adroddiad, tystysgrif neu gyfarwyddiadau y mae'r Rheoliadau hyn yn ymwneud â hwy gyda llofnod electronig a'i gynnwys yn y ddogfen;
- (e) ystyr "lofnod electronig" ("*electronic signature*") yw data ar ffurf electronig sydd wedi ei atodi i ddata electronig arall neu ei gysylltu'n rhesymol â data electronig arall ac sy'n gweithredu fel dull dilysu.

Cyfrifo capasiti

3.—(1) At ddibenion adran A1(3) o Ddeddf 1975 rhaid cyfrifo capasiti cyfgronfa ddŵr fawr drwy fesur y cyfaint mwyaf o ddŵr mewn metrau ciwbic y gellir ei storio—

- (a) uwchben gwely'r gronfa ddŵr; a
- (b) rhwng troed y gronfa ddŵr a lefel uchaf y dŵr

(2) Ni ddylid cynnwys dŵr sy'n is na lefel naturiol unrhyw ran o'r tir amgylchynol yn y cyfrifiad.

(3) Yn y rheoliad hwn mae "gwely'r gronfa ddŵr" ("*bed of the reservoir*") yn cynnwys unrhyw silt neu ddeunydd arall y mae'r peiriannydd sy'n rhoi'r dystysgrif derfynol, neu'n rhoi tystysgrif o dan adran 13(2) o Ddeddf 1975, yn barnu nad oes modd iddo lifo allan o'r gronfa ddŵr dros dir naturiol mewn achos lle caiff dŵr ei ryddhau heb reolaeth o'r gronfa ddŵr.

(2) In these Regulations—

- (a) any information required or notification given must be in writing;
- (b) a reference to any document or information includes that document or information in electronic form;
- (c) any document or information communicated by electronic means is deemed—
 - (i) to have been sent where the sender can produce a copy of the electronic communication which—
 - (aa) contained the document or information;
 - (bb) shows the time and date the message was sent; and
 - (cc) shows that the document was sent to the recipient;
 - (ii) to have been sent by the person from whom it purports to originate; and
 - (iii) not to have been tampered with or otherwise modified;
- (d) any requirement for a signature in a report, certificate or directions to which these Regulations apply may be satisfied by an electronic signature incorporated into the document;
- (e) "electronic signature" ("*lofnod electronig*") means data in electronic form which are attached to or logically associated with other electronic data and which serve as a method of authentication.

Calculation of capacity

3.—(1) For the purposes of section A1(3) of the 1975 Act capacity of a large raised reservoir is to be calculated by measuring the maximum volume of water in cubic metres capable of being stored—

- (a) above the bed of the reservoir; and
- (b) between the toe of the reservoir and its top water level.

(2) Water below the natural level of any part of the surrounding land is not to be included in the calculation.

(3) In this regulation "bed of the reservoir" ("*gwely'r gronfa ddŵr*") includes any silt or other material that is judged by the engineer giving a final certificate, or giving a certificate under section 13(2) of the 1975 Act, to be incapable of flowing out of the reservoir over natural land in the event of an uncontrolled release of water from the reservoir.

Gofynion cofrestru

4.—(1) At ddiben adran 2(2C) o Ddeddf 1975 yr wybodaeth y mae'n rhaid i ymgwymerwr cyfgronfa ddŵr fawr ei chofrestru gyda CANC yw'r wybodaeth a ragnodir yn Atodlen 1, paragraffau 1 i 7.

(2) Rhaid i'r wybodaeth a ragnodir yn Atodlen 1 gael ei chofrestru—

- (a) cyn diwedd y cyfnod o 28 diwrnod sy'n cychwyn gyda dyddiad cyflwyno tystysgrif derfynol a roddir yn unol ag adran 7 o Ddeddf 1975(1) mewn perthynas ag—
 - (i) adeiladu cronfa ddŵr newydd;
 - (ii) addasu adeiledd neu fan presennol nad oedd yn gyfgronfa ddŵr fawr cyn yr addasiad; neu
 - (iii) addasu rhan o gronfa ddŵr nad oedd yn gyfgronfa ddŵr fawr cyn ei haddasu;
- (b) o fewn 6 mis i gofrestru o dan adran 2(2C) o Ddeddf 1975,
pa bynnag un sy'n digwydd gyntaf.

Hysbysiad o newidiadau i gofrestr Cymru

5.—(1) Pan fo newid neu ychwanegiad wedi ei wneud i unrhyw ran o'r wybodaeth a gofrestrir yn unol â rheoliad 4, rhaid i'r ymgwymerwr roi gwybodaeth ddiweddar berthnasol i CANC o fewn 28 diwrnod i ddyddiad y newid neu'r ychwanegiad.

(2) Gall CANC ofyn am gadarnhad o'r ymgwymerwr bod unrhyw wybodaeth neu'r holl wybodaeth a roddwyd gan yr ymgwymerwr hwnnw at ddibenion cofrestr Cymru yn gyfoes neu'n gyflawn.

(3) Pan fo paragraff (2) yn berthnasol, heb ragfarn i baragraffau (4), (6) ac (8), rhaid i'r ymgwymerwr, o fewn 28 diwrnod yn dechrau o'r diwrnod y mae CANC yn gofyn am gadarnhad o'r fath—

- (a) cadarnhau bod yr wybodaeth berthnasol wedi ei diweddarau neu, pan fo unrhyw ran o'r wybodaeth honno ddim wedi ei diweddarau, ddarparu'r wybodaeth ddiweddaraf; a
- (b) pan fo unrhyw ran o'r wybodaeth yn anghyflawn neu ar goll, ddarparu'r wybodaeth gyflawn neu'r wybodaeth sydd ar goll.

(4) Pan gynnigir gwneud addasiad sy'n cynyddu neu'n lleihau capasiti cyfgronfa ddŵr fawr, rhaid i'r ymgwymerwr hysbysu CANC ddim llai na 28 diwrnod cyn dechrau'r gwaith addasu.

Registration requirements

4.—(1) For the purpose of section 2(2C) of the 1975 Act, the information that is to be registered with the NRBW by an undertaker of a large raised reservoir is that prescribed in Schedule 1, paragraphs 1 to 7.

(2) The information prescribed in Schedule 1 must be registered—

- (a) before the end of the period of 28 days beginning with the day of the issue of a final certificate given in accordance with section 7 of the 1975 Act(1) in relation to—
 - (i) the construction of a new reservoir;
 - (ii) the alteration of an existing structure or area that prior to its alteration was not a large raised reservoir; or
 - (iii) the alteration of an area of a reservoir that prior to its alteration was not a large raised reservoir;
- (b) within 6 months of registration under section 2(2C) of the 1975 Act,
whichever is the sooner.

Notification of changes to the Welsh register

5.—(1) Where there has been a change or addition to any of the information registered in accordance with regulation 4, the undertaker must provide the NRBW with the relevant up to date information within 28 days of the date of the change or addition.

(2) The NRBW may request confirmation from the undertaker that any or all of the information given by that undertaker for the purposes of the Welsh register is up to date or complete.

(3) Where paragraph (2) applies, without prejudice to paragraphs (4), (6) and (8), the undertaker must within 28 days beginning with the day on which the NRBW requests such confirmation—

- (a) confirm that the relevant information is up to date or, where any of that information is not up to date, provide the up to date information; and
- (b) where any of the information is not complete or is missing, provide the complete or missing information.

(4) Where an alteration so as to increase or decrease the capacity of a large raised reservoir is proposed to be carried out, the undertaker must notify the NRBW not less than 28 days before the commencement of alteration works.

(1) Addaswyd adran 7 mewn perthynas â Lloegr a Chymru gan adran 33 o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (p.29) a paragraffau 8 ac 11 o Atodlen 4 i'r Ddeddf honno.

(1) Section 7 was amended in relation to England and Wales by section 33 of, and paragraphs 8 and 11 of Schedule 4 to, the Flood and Water Management Act 2010 (c.29).

(5) Rhaid i hysbysiad y cyfeirir ato ym mharagraff (4) gynnwys y wybodaeth ganlynol—

- (a) dyddiad arfaethedig dechrau ar yr addasiad;
- (b) disgrifiad o natur a graddau y gwaith arfaethedig i'r gyfgronfa ddŵr fawr.

(6) Pan gynigir rhoi'r gorau i ddefnyddio cyfgronfa ddŵr fawr o dan adran 14 o Ddeddf 1975(1), rhaid i'r ymgymerwr hysbysu CANC ddim llai na 28 diwrnod cyn gweithredu ar y cynnig i roi'r gorau i'w defnyddio.

(7) Rhaid i hysbysiad y cyfeirir ato ym mharagraff (6) gynnwys dyddiad arfaethedig rhoi'r gorau i ddefnyddio'r gyfgronfa ddŵr fawr.

(8) Pan fo peiriannydd adeiladu, goruchwyllo neu arolygu'n cael ei benodi at ddibenion Deddf 1975, rhaid i'r ymgymerwr hysbysu CANC o ddyddiad y penodiad o fewn 28 diwrnod.

(9) Rhaid i'r ymgymerwr hysbysu CANC o fewn 28 diwrnod o'r dyddiad y mae peiriannydd yn—

- (a) peidio â bod yn beiriannydd adeiladu cyn i'r peiriannydd hwnnw gyflwyno tystysgrif derfynol;
- (b) peidio â bod yn beiriannydd arolygu neu oruchwyllo.

(10) Rhaid i ymgymerwr sy'n bwriadu rhoi'r gorau i fod yn ymgymerwr roi'r wybodaeth a ganlyn i CANC—

- (a) y dyddiad y mae'r ymgymerwr yn bwriadu rhoi'r gorau i swyddogaeth yr ymgymerwr;
- (b) enw a chyfeiriad yr unigolyn y bwriedir iddo fod yr ymgymerwr newydd;
- (c) y dyddiad y bwriedir i'r unigolyn hwnnw fod yr ymgymerwr newydd.

Cadw ac arolygu cofrestr Cymru

6.—(1) Rhaid i gofrestr Cymru gael ei chadw ym mhrif swyddfa CANC(2).

(2) Rhaid i CANC gofnodi'r wybodaeth a ragnodir yn Atodlen 1, paragraffau 8 i 10 yng nghofrestr Cymru.

Adroddiadau gan CANC i Weinidogion Cymru

7.—(1) At ddibenion adran 3(1) o Ddeddf 1975, rhaid i CANC adrodd i Weinidogion Cymru –

(5) A notification referred to in paragraph (4) must contain the following information—

- (a) the date of the proposed commencement of the alteration;
- (b) a description of the nature and extent of the proposed work to the large raised reservoir.

(6) Where it is proposed that the use of a large raised reservoir be abandoned under section 14 of the 1975 Act(1), the undertaker must notify the NRBW not less than 28 days before any such proposed abandonment of use.

(7) A notification referred to in paragraph (6) must include the proposed commencement date of the abandonment of use.

(8) Where a construction, supervising or inspecting engineer is appointed for the purposes of the 1975 Act, the undertaker must notify NRBW of the date of the appointment within 28 days.

(9) The undertaker must notify the NRBW within 28 days of the date on which an engineer ceases to be—

- (a) the construction engineer before that engineer has issued a final certificate;
- (b) the inspecting or supervising engineer.

(10) An undertaker who intends to cease being an undertaker must notify the NRBW of—

- (a) the date on which the undertaker intends to cease being the undertaker;
- (b) the name and address of the person who is intended to be the new undertaker;
- (c) the date on which that person is intended to become the new undertaker.

Keeping and inspection of the Welsh register

6.—(1) The Welsh register must be kept at the principal office of the NRBW(2).

(2) The NRBW must record the information prescribed in paragraphs 8 to 10 of Schedule 1 in the Welsh register.

Reports by the NRBW to the Welsh Ministers

7.—(1) For the purposes of section 3(1) of the 1975 Act, the NRBW is to report to the Welsh Ministers –

(1) Addaswyd adran 14 mewn perthynas â Lloegr a Chymru gan adran 33 o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (p.29), a pharagraff 27 o Atodlen 4 i'r Ddeddf honno.

(2) Cyfeiriad prif swyddfa tîm gorfodi diogelwch cronfeydd dŵr CANC yw Tîm Diogelwch Dŵr, Adnoddau Naturiol Cymru, Tŷ Cambria, 29 Heol Casnewydd, Caerdydd CF24 0TP.

(1) Section 14 was amended in relation to England and Wales by section 33 of, and paragraph 27 of Schedule 4 to, the Flood and Water Management Act 2010 (c.29).

(2) The address of the principal office of the NRBW reservoir safety enforcement team is Reservoir Safety Team, Natural Resources Wales, Ty Cambria, 29 Newport Road, Cardiff CF24 0TP.

- (a) yn ddim hwyrach na 30 Medi 2017 mewn perthynas â'r cyfnod 1 Ebrill 2016 i 31 Mawrth 2017; a
- (b) bob dwy flynedd wedi hynny.

(2) Rhaid i CANC gyflwyno'r adroddiad i Weinidogion Cymru yn ddim hwyrach na 6 mis ar ôl diwedd y cyfnod adrodd.

(3) Rhaid i'r adroddiad gadarnhau—

- (a) nifer y cyforganfeydd dŵr mawr sydd wedi eu cofrestru;
- (b) y camau y mae CANC wedi eu cymryd (os cymerwyd unrhyw gamau o gwbl) i sicrhau bod ymgymerydd cyforganfa ddŵr fawr wedi cydymffurfio â gofynion Deddf 1975; ac
- (c) os mai CANC ei hun yw'r ymgymerydd ar gyfer unrhyw gyforganfa ddŵr fawr, datganiad ynghylch—
 - (i) nifer y cyforganfeydd dŵr mawr y mae'n ymgymerydd iddynt; a
 - (ii) unrhyw gamau y mae wedi ei gymryd i arsylwi a chydymffurfio â gofynion Deddf 1975.

Cofnodion o lefelau'r dŵr etc.

8. Er mwyn ymgymryd ag adran 11(1) o Ddeddf 1975, rhaid i ymgymerydd cyforganfa ddŵr fawr perygl uchel –

- (a) cadw cofnod ar y ffurf a ragnodir yn Atodlen 2; a
- (b) cofnodi'r materion a ragnodir yn Atodlen 3.

Ffurf tystysgrifau peirianwyr

9. At ddibenion adran 20(1) o Ddeddf 1975, rhaid i'r tystysgrifau canlynol fod yn y ffurf a ragnodir yn Atodlen 4—

- (a) tystysgrif ragarweiniol a roddir o dan adran 7(1) o Ddeddf 1975;
- (b) tystysgrif interim a roddir o dan adran 7(2) o Ddeddf 1975;
- (c) tystysgrif derfynol a roddir o dan adran 7(3) o Ddeddf 1975;
- (d) tystysgrif gweithredu'r gwaith yn effeithiol a roddir o dan adran 7(6) neu 8(7) o Ddeddf 1975(1);

- (a) in relation to the period 1 April 2016 to 31 March 2017 no later than 30 September 2017; and
- (b) at two yearly intervals thereafter.

(2) The NRBW must submit the report to the Welsh Ministers no later than 6 months after the end of the period to which the report relates.

(3) The report must confirm—

- (a) the number of large raised reservoirs that have been registered;
- (b) the steps (if any) that the NRBW has taken to ensure the undertakers of a large raised reservoir have complied with the requirements of the 1975 Act; and
- (c) if the NRBW is itself the undertaker for any large raised reservoir, a statement as to—
 - (i) the number of large raised reservoirs for which it is the undertaker; and
 - (ii) any steps it has taken to observe and comply with the requirements of the 1975 Act.

Records of water levels etc.

8. To comply with section 11(1) of the 1975 Act, the undertaker of a high risk reservoir must

- (a) keep a record in the form prescribed in Schedule 2; and
- (b) record the matters prescribed in Schedule 3.

Form of certificates of engineers

9. For the purposes of section 20(1) of the 1975 Act, the following certificates must be in the form prescribed in Schedule 4—

- (a) a preliminary certificate given under section 7(1) of the 1975 Act;
- (b) an interim certificate given under section 7(2) of the 1975 Act;
- (c) a final certificate given under section 7(3) of the 1975 Act;
- (d) a certificate of efficient execution of works given under section 7(6) or 8(7) of the 1975 Act(1);

(1) Addaswyd adran 8 mewn perthynas â Lloegr a Chymru gan adran 33 o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (p.29), a pharagraffau 3 ac 11 o Atodlen 4 i'r Ddeddf honno ac adran 75 o Ddeddf Dŵr 2003 (2003 p.37).

(1) Section 8 was amended in relation to England and Wales by section 33 of, and paragraphs 3 and 11 of Schedule 4 to, the Flood and Water Management Act 2010 (c.29) and section 75 of the Water Act 2003 (2003 c.37).

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> (e) tystysgrif a roddir o dan adran 10(5) o Ddeddf 1975(1) ynghylch adroddiad peiriannydd arolygu; (f) tystysgrif a roddir o dan adran 10(6) o Ddeddf 1975 ynghylch gweithredu ar argymhellion diogelwch; (g) tystysgrif a roddir o dan adran 12AA(3) o Ddeddf 1975(2) ynghylch bodloni gofynion cyfarwyddyd i baratoi cynllun llifogydd; (h) tystysgrif interim a roddir o dan adran 13(1A) o Ddeddf 1975; (i) tystysgrif a roddir o dan adran 13(2) o Ddeddf 1975 ynghylch cwblhad a gweithrediad effeithlon addasiad er mwyn rhoi'r gorau i ddefnyddio cyforgronfa ddŵr fawr; (j) tystysgrif a roddir o dan adran 14(3) o Ddeddf 1975 ynghylch adroddiad peiriannydd; (k) tystysgrif a roddir o dan adran 15(2) o Ddeddf 1975(3) ynghylch gweithredu ar argymhellion diogelwch; neu (l) tystysgrif canolwr a roddir o dan adran 19(4) o Ddeddf 1975(4). | <ul style="list-style-type: none"> (e) a certificate given under section 10(5) of the 1975 Act(1) as to the report of an inspecting engineer; (f) a certificate given under section 10(6) of the 1975 Act as to the carrying into effect of safety recommendations; (g) a certificate given under section 12AA(3) of the 1975 Act(2) as to the satisfaction of the requirements of a direction to prepare a flood plan; (h) an interim certificate given under section 13(1A) of the 1975 Act; (i) a certificate given under section 13(2) of the 1975 Act as to the completion and efficient execution of an alteration so as to discontinue a large raised reservoir; (j) a certificate given under section 14(3) of the 1975 Act as to the report of an engineer; (k) a certificate given under section 15(2) of the 1975 Act(3) as to the carrying into effect of safety recommendations; or (l) a referee's certificate given under section 19(4) of the 1975 Act(4). |
|---|--|

Ffurf adroddiadau peirianwyr

10. At ddibenion adran 20(1) o Ddeddf 1975, rhaid i'r adroddiadau canlynol fod yn y ffurf a ragnodir yn Atodlen 5—

- (a) adroddiad peiriannydd o dan adran 8(2) o Ddeddf 1975 a wnaed ar adeiladu neu addasu cyforgronfa ddŵr fawr;
- (b) adroddiad peiriannydd o dan adran 9(1) o Ddeddf 1975 a wnaed cyn ail-ddefnyddio cyforgronfa ddŵr fawr a adawyd;
- (c) adroddiad o dan adran 10(1) o Ddeddf 1975 a wnaed ar ôl arolygiad peiriannydd o gyforgronfa ddŵr fawr perygl uchel;
- (d) adroddiad peiriannydd o dan adran 14(1) o Ddeddf 1975 ynghylch camau y dylid eu cymryd mewn perthynas â gadael cyforgronfa ddŵr fawr.

Form of reports of engineers

10. For the purposes of section 20(1) of the 1975 Act, the following reports must be in the form prescribed in Schedule 5—

- (a) a report under section 8(2) of the 1975 Act of an engineer made on the construction or alteration of a large raised reservoir;
- (b) a report under section 9(1) of the 1975 Act of an engineer made before the re-use of an abandoned large raised reservoir;
- (c) a report under section 10(1) of the 1975 Act made following an engineer's inspection of a high-risk reservoir;
- (d) a report under section 14(1) of the 1975 Act of an engineer as to measures that ought to be taken on abandonment of a large raised reservoir.

(1) Diwygiwyd adran 10 mewn perthynas â Lloegr a Chymru gan adran 33 o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (p.29), a pharagraffau 11 ac 12 o Atodlen 4 i'r ddeddf honno.

(2) Mewnosodwyd adran 12AA mewn perthynas â Lloegr a Chymru gan adran 33 o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (p. 29), a pharagraff 21 o Atodlen 4 i'r Ddeddf honno.

(3) Diwygiwyd adran 15 mewn perthynas â Lloegr a Chymru gan adran 33 o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (p.29), a pharagraff 26 o Atodlen 4 i'r Ddeddf honno ac adran 75 o Ddeddf Dŵr 2003 (p.37).

(4) Diwygiwyd adran 19 mewn perthynas â Lloegr a Chymru gan adran 33 o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (p.29) a pharagraff 14 a 22 o Atodlen 4 i'r Ddeddf honno.

(1) Section 10 was amended in relation to England and Wales by section 33 of, and paragraphs 11 and 12 of Schedule 4 to, the Flood and Water Management Act 2010 (c.29).

(2) Section 12AA was inserted in relation to England and Wales by section 33 of, and paragraph 21 of Schedule 4 to, the Flood and Water Management Act 2010 (c.29).

(3) Section 15 was amended in relation to England and Wales by section 33 of, and paragraph 26 of Schedule 4 to, the Flood and Water Management Act 2010 (c.29) and section 75 of the Water Act 2003 (c.37).

(4) Section 19 was amended in relation to England and Wales by section 33 of, and paragraph 14 and 22 of Schedule 4 to, the Flood and Water Management Act 2010 (c.29).

Ffurf cyfarwyddiadau peirianwyr

11. At ddibenion adran 20(1) o Ddeddf 1975, rhaid i'r cyfarwyddiadau canlynol fod yn y ffurf a ragnodir yn Atodlen 6—

- (a) cyfarwyddyd a wneir o dan adran 11(2) o Ddeddf 1975 (cofnodi lefelau dŵr etc.);
- (b) cyfarwyddyd a wneir o dan adran 12(6) o Ddeddf 1975(1) (goruchwyllo cronfeydd dŵr: arolygiad gweledol gan yr ymgwymerwr);
- (c) cyfarwyddyd a wneir o dan adran 12AA(4) o Ddeddf 1975 (cynlluniau llifogydd: profi);
- (d) cyfarwyddyd a wneir o dan adran 12AA(7) o Ddeddf 1975 (cynlluniau llifogydd; diwygiad); neu
- (e) cyfarwyddyd a wneir o dan adran 19(4A) o Ddeddf 1975 (cyfeirio argymhellion sy'n destun dadl at ganolwr: cyfarwyddyd i beiriannydd i gyflwyno tystysgrif).

Gwybodaeth ragnodedig o dan adran 21(1) o Ddeddf 1975 i gael ei darparu gan ymgwymerwyr wrth fwriadu adeiladu cyforganfa ddŵr fawr neu ail-ddechrau defnyddio cyforganfa ddŵr fawr

12. Yr wybodaeth y mae'n rhaid ei rhoi mewn hysbysiad a gyflwynir gan ymgwymerwr i CANC o dan adran 21(1) o Ddeddf 1975 yw'r wybodaeth a ragnodir yn Atodlen 7.

Adroddiadau i CANC

13.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas ag unrhyw ddigwyddiad—

- (a) sy'n arwain at, neu a allai arwain at, ryddhau dŵr heb reolaeth o gyforganfa ddŵr fawr; a
- (b) y mae camau brys wedi eu cymryd mewn perthynas ag ef er mwyn atal rhyddhau unrhyw ddŵr neu ddŵr pellach heb reolaeth o gyforganfa ddŵr fawr ac i leihau'r perygl i fywyd dynol.

(2) Pan fo'r rheoliad hwn yn gymwys, rhaid i'r ymgwymerwr anfon y canlynol at CANC—

- (a) adroddiad rhagarweiniol o'r digwyddiad cyn gynted ag y bo'n ymarferol ar ôl dechrau ar y mesurau brys; a
- (b) adroddiad terfynol o'r digwyddiad o fewn un flwyddyn, gan ddechrau gyda'r diwrnod ar ôl y diwrnod y dechreuodd y mesurau brys.

Forms of directions of engineers

11. For the purposes of section 20(1) of the 1975 Act, the following directions must be in the form prescribed in Schedule 6—

- (a) a direction made under section 11(2) of the 1975 Act (recording of water levels etc.);
- (b) a direction made under section 12(6) of the 1975 Act(1) (supervision of reservoirs: visual inspection by undertaker);
- (c) a direction made under section 12AA(4) of the 1975 Act (flood plans: testing);
- (d) a direction made under section 12AA(7) of the 1975 Act (flood plans: revision); or
- (e) a direction made under section 19(4A) of the 1975 Act (reference of disputed recommendations to a referee: direction to engineer to issue a certificate).

Prescribed information under section 21(1) of the 1975 Act to be provided by undertakers when intending to construct or bring back into use a large raised reservoir

12. The information that is to be given in a notice served by an undertaker under section 21(1) of the 1975 Act on the NRBW is the information prescribed in Schedule 7.

Reports to the NRBW

13.—(1) This regulation applies in relation to any incident—

- (a) which results, or could result, in the uncontrolled release of water from a large raised reservoir; and
- (b) in respect of which emergency measures have been taken to prevent any or any further uncontrolled release of water and to minimise the danger to human life.

(2) Where this regulation applies, the undertaker must send to the NRBW—

- (a) a preliminary report of the incident as soon as practicable after the commencement of the emergency measures; and
- (b) a final report of the incident within one year beginning with the day after the day on which the emergency measures were commenced.

(1) Diwygiwyd adran 12 mewn perthynas â Lloegr a Chymru gan adran 33 o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (p.29) a pharagraff 17 o Atodlen 4 i'r Ddeddf honno.

(1) Section 12 was amended in relation to England and Wales by section 33 of, and paragraph 17 of Schedule 4 to, the Flood and Water Management Act 2010 (c.29).

(3) Rhaid i'r adroddiad rhagarweiniol gynnwys digon o fanylion i alluogi CANC i ganfod dyddiad ac amser y digwyddiad, lleoliad y gronfa ddŵr a chadarnhau'r ffeithiau sy'n weladwy ar unwaith.

(4) Rhaid i'r adroddiad terfynol o'r digwyddiad y cyfeirir ato ym mharagraff (2)(b) gynnwys—

- (a) y ffeithiau am y digwyddiad;
- (b) dadansoddiad o'i amgylchiadau;
- (c) casgliadau y gellir dod iddynt o'r dadansoddiad hwnnw gyda rhesymau dros y casgliadau;
- (d) cadarnhad o ba gamau a argymhellir ar gyfer osgoi ailadrodd y digwyddiad.

(5) Caiff CANC roi cyfarwyddyd i ymgwymerwr ddiwygio'r adroddiad terfynol ond mae'n rhaid iddo —

- (a) egluro'r rheswm bod angen pob diwygiad; a
- (b) pennu'r cyfnod o ddim llai na thri mis y mae'n rhaid i'r ymgwymerwr wneud y diwygiadau oddi mewn iddo.

(6) Nid yw diwygiadau i'r adroddiad terfynol yn effeithiol oni bai—

- (a) bod yr ymgwymerwr wedi anfon fersiwn o'r adroddiad at CANC sy'n cynnwys y diwygiadau a hysbyswyd gan CANC, a
- (b) bod CANC wedi derbyn y diwygiadau.

Dirymiadau

14. Dirymir y Rheoliadau canlynol—

- (a) Rheoliadau Deddf Cronfeydd Dŵr 1975 (Cofrestrau, Adroddiadau a Chofnodion) 1985(1);
- (b) Rheoliadau Deddf Cronfeydd Dŵr 1975 (Cofrestrau, Adroddiadau a Chofnodion) (Diwygio) 1985(2);
- (c) Rheoliadau Deddf Cronfeydd Dŵr 1975 (Tystysgrifau, Adroddiadau a Gwybodaeth Ragnodedig) 1986(3).

(3) The preliminary report must contain sufficient particulars to enable the NRBW to ascertain the date and time of the incident, the location of the reservoir and confirm the immediately observable facts.

(4) The final report of the incident referred to in paragraph (2)(b) must contain—

- (a) the facts of the incident;
- (b) analysis of its circumstances;
- (c) conclusions that can be drawn from that analysis with reasons for the conclusions;
- (d) confirmation of what steps are recommended to avoid a repeat of the incident.

(5) The NRBW may direct an undertaker to revise the final report but must —

- (a) explain the reasons why each revision is necessary; and
- (b) specify a period, not less than three months, within which the undertaker must make the revisions.

(6) Revisions to the final report are not be effective unless—

- (a) the undertaker has sent a version of the report to the NRBW which incorporates the revisions notified by the NRBW, and
- (b) the NRBW has accepted the revisions.

Revocations

14. The following Regulations are revoked—

- (a) the Reservoirs Act 1975 (Registers, Reports and Records) Regulations 1985(1);
- (b) the Reservoirs Act 1975 (Registers, Reports and Records) (Amendment) Regulations 1985(2);
- (c) the Reservoirs Act 1975 (Certificates, Reports and Prescribed Information) Regulations 1986(3).

Carl Sargeant,

Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol, un o Weiniogion
Cymru
27 Ionawr 2016

Minister for Natural Resources, one of the Welsh
Ministers
27 January 2016

(1) O.S. 1985/177.
(2) O.S. 1985/548.
(3) O.S. 1986/468.

(1) S.I. 1985/177.
(2) S.I. 1985/548.
(3) S.I. 1986/468.

Gwybodaeth y mae'n rhaid ei rhoi yng
nghofrestrau cyforgronfeydd ddŵr mawr
Cymru

1. Enw a safle'r gronfa ddŵr.
2. Cyfeirnod grid cenedlaethol y gronfa ddŵr.
3. Enw a chyfeiriad pob ymgymerwr sydd yn gyfrifol am y gronfa ddŵr.
4. Crynodeb o gynnwys pob tystysgrif neu adroddiad a wnaed o dan Ddeddf 1975, neu Ddeddf 1930, gan gynnwys—
 - (a) enw a chyfeiriad y peiriannydd sy'n rhoi'r dystysgrif neu'n gwneud yr adroddiad;
 - (b) yr adran o ba bynnag Ddeddf y rhoddir y dystysgrif neu y gwneir yr adroddiad oddi tani;
 - (c) pan nad yw tystysgrif derfynol wedi ei rhoi o dan Ddeddf 1975, datganiad o'r ffaith honno;
 - (d) pan nad yw tystysgrif derfynol wedi ei rhoi o dan Ddeddf 1930 am fod gwaith adeiladu neu addasu'r gronfa ddŵr wedi ei gwblhau cyn dechrau'r Ddeddf honno, datganiad o'r ffaith honno.
5. Yr wybodaeth ganlynol os caiff ei datgelu gan unrhyw dystysgrif, adroddiad neu ddatganiad—
 - (a) categori'r gronfa ddŵr (cronfa sy'n cronni neu gronfa nad yw'n cronni);
 - (b) y flwyddyn/blynyddoedd y cafodd argae/argaeau, waliau neu argloddiau'r gronfa ddŵr eu cwblhau;
 - (c) adeiladwaith yr argae/argaeau, waliau'r gronfa ddŵr neu arglawdd/argloddiau (h.y. boed wedi ei adeiladu o bridd, cerrig, disgyrchiant, bwtres neu ddull arall);
 - (d) lefel uchaf yr argae/argaeau, waliau neu arglawdd/argloddiau'r gronfa ddŵr gan gyfeirio at Ddatwm Ordnans;
 - (e) lefel uchaf ddŵr y gronfa ddŵr gan gyfeirio at Ddatwm Ordnans;
 - (f) uchder mwyaf yr argae/argaeau, waliau neu arglawdd/argloddiau'r gronfa ddŵr wedi ei fesur mewn metrau o lefel naturiol isaf y tir amgylchynol, i frig yr argae/argaeau, waliau neu argloddiau'r gronfa ddŵr, ac eithrio uchder y wal donnau;
 - (g) capasiti'r gronfa ddŵr;

Information to be given in Welsh registers
of large raised reservoirs

1. Name and situation of reservoir.
2. National grid reference of reservoir.
3. Name and address of all undertakers with responsibility for the reservoir.
4. A summary of the contents of all certificates or reports made under the 1975 Act, or the 1930 Act, including—
 - (a) the name and address of the engineer giving the certificate or making the report;
 - (b) the section of whichever Act the certificate is given under or the report is made;
 - (c) where no final certificate has been given under the 1975 Act, a statement of that fact;
 - (d) where no final certificate was given under the 1930 Act because the construction or alteration of the reservoir was completed before the commencement of that Act, a statement of that fact.
5. The following information if it is revealed by any certificate, report or statement—
 - (a) the category of the reservoir (whether impounding or non-impounding);
 - (b) year(s) in which the dam(s), reservoir walls or embankments(s) were completed;
 - (c) the construction of the dam(s), reservoir walls or embankments(s) (i.e. whether constructed of earth, rockfill, gravity, buttress or by other means);
 - (d) the level of the top of the dam(s), reservoir walls or embankments(s) of the reservoir with reference to Ordnance Datum;
 - (e) the top water level of the reservoir with reference to Ordnance Datum;
 - (f) the maximum height of the dam(s), reservoir walls or embankments(s) measured in metres from the lowest natural level of the surrounding land, to the top of the dam(s), reservoir walls or embankments, excluding the height of the wave wall;
 - (g) the capacity of the reservoir;

(h) arwynebedd dŵr y gronfa ddŵr ar lefel uchaf y dŵr (mewn metrau sgwâr neu gilometrau sgwâr).

6. Enw a chyfeiriad busnes y peiriannydd goruchwylio neu, os yw'r gronfa ddŵr o dan oruchwyliaeth y peiriannydd adeiladu, enw a chyfeiriad busnes y peiriannydd hwnnw.

7. Dyddiad cynnal yr arolygiad nesaf o dan Ddeddf 1975 neu unrhyw ddyddiad yr argymhellir y dylid cynnal yr arolygiad nesaf o dan Ddeddf 1975 gan y peiriannydd goruchwylio neu arolygu.

8. Manylion unrhyw benodiad a wnaed gan CANC o dan adran 15 o Ddeddf 1975.

9. Manylion unrhyw benodiad a wnaed gan CANC o dan adran 16 o Ddeddf 1975, gan gynnwys y dyddiad y cofnodwyd y manylion.

10. Pa un a ddynodir y gyforgronfa ddŵr fawr yn un â pherygl uchel.

(h) the water surface area of the reservoir at top water level (in square metres or square kilometres).

6. Name and business address of the supervising engineer or, if the reservoir is under the supervision of the construction engineer, of that engineer.

7. Date when the next inspection is due under the 1975 Act or any date recommended for the next inspection under the 1975 Act by the supervising or inspecting engineer.

8. Particulars of any appointment made by the NRBW under section 15 of the 1975 Act.

9. Particulars of any appointment made by the NRBW under section 16 of the 1975 Act, including the date on which they were taken.

10. Whether the large raised reservoir is designated as a high risk reservoir.

Ffurflen ragnodedig cofnod ar gyfer cronfa ddŵr perygl uchel

Yn y Ffurflen hon

- ystyr “Deddf 1930” yw Ddeddf Cronfeydd Dŵr (Darpapiaethau Diogelwch) 1930;
- ystyr “Deddf 1975” yw Deddf Cronfeydd Dŵr 1975;
- ystyr “cyrhaeddiad” yw hyd effeithiol y gronfa ddŵr y gall tonnau gael eu creu ar ei hyd gan wynt;
- ystyr “lefel uchaf y dŵr” yw—
 - (a) yn achos cronfa ddŵr sydd â silff orlif sefydlog, lefel brig isaf y silff honno;
 - (b) yn achos cronfa ddŵr, y gorlif a reolir yn llwyr neu'n rhannol gan giatiau symudol, seiffonau neu mewn ffordd arall, y lefel uchaf y gellir storio dŵr gan gynnwys unrhyw ddarpapiaeth ar gyfer storio llifogydd;
 - (c) yn achos cronfa ddŵr a gynlluniwyd at ddibenion dal llifddwr yn ôl, lefel uchaf y llifddwr y gellir ei storio yn ystod unrhyw lifogydd heb gynnwys unrhyw ddarpapiaeth ar gyfer gorlif yn achos cronfa ddŵr.
- Rhaid cyflwyno gwybodaeth yn y modd ac ar yr adeg y cyfarwyddir gan y peiriannydd adeiladu neu arolygu.
- Os oes unrhyw eitem o wybodaeth nad yw'n gymwys i'r gronfa ddŵr, dylid datgan hyn a rhoi'r rhesymau.
- Ceir defnyddio unrhyw luniadau perthnasol i ategu gwybodaeth.

<p>Enw a safle'r gronfa ddŵr sy'n eiddo i chi</p> <p>Cyfeirnod Grid Cenedlaethol y gronfa ddŵr</p>

Perchnogion y gronfa ddŵr

<p>Enw</p> <p>Cyfeiriad</p>	<p>Y rhan o'r gronfa ddŵr yr ydych yn berchen arni</p>
--	--

Rhan 1 – Lefelau dŵr a dyfnder y dŵr

- Rhaid cadw cofnod o lefelau'r dŵr a dyfnder y dŵr gan gynnwys llif y dŵr dros y gored gwastraff neu orlif drwy roi'r cofnodion priodol yn y lle a ddarperir isod:

Dyddiad	Lefel y dŵr yn y Gronfa Ddŵr wedi ei fesur yn berthynol i Lefel Uchaf y Dŵr. (Cadarnhaol uwch Lefel Uchaf y Dŵr, negyddol islaw Lefel Uchaf y Dŵr)	Llofnod a swydd y peiriannydd neu berson arall sy'n gyfrifol am y cofnod

Dyddiad	Dyfnder y dŵr sy'n llifo dros y gored gwastraff neu orlif, mewn metrau	Llofnod a swydd y peiriannydd neu berson arall sy'n gyfrifol am y cofnod

- Dull o gofnodi lefelau ddŵr

--

- Datwm y cyfeirir y lefelau iddo, e.e. Datwm Ordans neu lefel y silff orlif

--

- Manylion y cyfarwyddiadau a roddwyd gan y peiriannydd adeiladu neu'r peiriannydd arolygu ynglŷn â'r modd y dylid cofnodi materion y mae'r Rhan hon yn gysylltiedig â hwy, gan bennu'r dyddiadau a'r amserau y dylid eu cofnodi

--

Rhan 2 – Dŵr yn gollwng, waliau'n sefydlogi neu waith ac atgyweiriadau eraill a darlleniadau ar yr offer

- Rhaid cadw cofnod o ddŵr sy'n gollwng, waliau'n sefydlogi neu waith ac atgyweiriadau eraill drwy wneud y cofnodion priodol yn y lle a ddarperir isod:

Safle a maint unrhyw ddŵr sy'n gollwng o'r gronfa ddŵr neu waliau'n sefydlogi neu waith arall, gan nodi dyddiadau'r darganfyddiad	Disgrifiad o'r camau a gymerwyd o ganlyniad i ganfod dŵr yn gollwng neu wal yn sefydlogi	Llofnod a swydd y peiriannydd neu berson arall sy'n gyfrifol am bob cofnod

- Rhaid cadw cofnod o ddarlleniadau offeryn drwy wneud cofnodion priodol yn y lle a ddarperir isod ar gyfer bob offeryn

Cyfeirnod safle'r offeryn:			
Dyddiad ac amser y darlleniad	Darlleniad offeryn gan gynnwys unedau, pan fo'n berthnasol	Lefel y dŵr yn y Gronfa Ddŵr ar adeg y darlleniad, wedi ei fesur yn berthynol i Lefel Uchaf y Dŵr (Cadarnhaol uwch Lefel Uchaf y Dŵr, negyddol islaw Lefel Uchaf y Dŵr)	Llofnod a swydd y peiriannydd neu berson arall sy'n gyfrifol am bob cofnod

- Manylion y cyfarwyddiadau a roddwyd gan beiriannydd adeiladu neu beiriannydd arolygu ynghylch y dull y mae'n rhaid ei ddefnyddio o gofnodi gwybodaeth ynglŷn â materion y mae'r Rhan hon yn ymwneud â hwy, a phennu'r dyddiadau a'r amserau y dylid eu cofnodi

--

Rhan 3 – Personau sydd â swyddogaeth y mae Deddf 1975 yn darparu ar ei chyfer mewn perthynas â'r gronfa ddŵr

- Ymgymerywyr

Enw	Natur yr ymgymeriad
Cyfeiriad Cyfeiriad e-bost, os ar gael	

- Corff Adnoddau Naturiol Cymru

Enw
Cyfeiriad Cyfeiriad e-bost, os ar gael

- Peiriannydd adeiladu neu beiriannydd a benodwyd at ddibenion adran 8 o Ddeddf 1975

<p>Enw</p> <p>Cyfeiriad Cyfeiriad e-bost, os ar gael</p>

- Unrhyw beiriannydd a benodwyd o dan adran 15 o Ddeddf 1975 gan Gorff Adnoddau Naturiol Cymru

<p>Enw</p> <p>Cyfeiriad Cyfeiriad e-bost, os ar gael</p> <p>Y diben y gwnaed yr apwyntiad ar ei gyfer e.e. at ddibenion adran 8 o Ddeddf 1975</p>

- Peiriannydd Arolygu

<p>Enw</p> <p>Cyfeiriad Cyfeiriad e-bost, os ar gael</p> <ul style="list-style-type: none"> • Achos dros benodi peiriannydd arolygu (gweler adran 10(2) o Ddeddf 1975 (e.e. ar argymhelliad peiriannydd goruchwyllo)

- Dyddiadau penodi—

<ul style="list-style-type: none"> • Peiriannydd adeiladu neu beiriannydd a benodwyd o dan adran 8 o Ddeddf 1975 • Peiriannydd arolygu • Peiriannydd a benodwyd o dan Adran 15 o Ddeddf 1975 	<p>O.....</p> <p>O</p> <p>O</p>	<p>I.....</p> <p>I.....</p> <p>I.....</p>
---	---	---

- Peiriannydd goruchwyllo

<p>Enw</p> <p>Cyfeiriad Cyfeiriad e-bost, os ar gael</p> <p>Rhif ffôn swyddfa Rhif ffôn cartref</p>

Rhan 4 – manylion y cynllun llifogydd

- Rhaid i grynodedb o wybodaeth am y cynllun llifogydd yn cael ei gadw drwy wneud cofnodion yn y lle a ddarperir isod:

Dyddiad y cynllun llifogydd	Lleoliad y cynllun llifogydd	Dyddiad prawf mwyaf diweddar y cynllun llifogydd

Camau allweddol o'r cynllun llifogydd i gael eu cymryd gan yr ymgwymerwr ar gyfer atal dŵr rhag dianc heb reolaeth o'r gronfa ddŵr heb

--

Camau allweddol o'r cynllun llifogydd i gael eu cymryd gan yr ymgwymerwr ar gyfer rheoli neu liniaru effeithiau llifogydd

--

Rhestr o bobl a sefydliadau yr anfonwyd copi o'r cynllun llifogydd atynt

Enw a manylion cyswllt y person a'r sefydliad	Y fersiwn o'r cynllun a anfonwyd	Dyddiad anfon

Manylion am gydymffurfio â chyfarwyddyd gan Weinidogion Cymru

Materion y mae'n rhaid eu cynnwys a gofynion Corff Adnoddau Naturiol Cymru	Dull o gydymffurfio

Rhan 5 – Mynediad, capasiti etc.

1.	Disgrifiad o'r fynediad gan roi unrhyw gyfyngiadau ar lwyth, lled neu uchder cerbydau sy'n defnyddio'r mynediad a manylion am wneuthuriad y llwybr mynediad	
2.	Categori: Cronfa ddŵr sy'n cronni <input type="checkbox"/> Cronfa ddŵr nad yw'n cronni <input type="checkbox"/>	
3.	Y lefel y ceir storio dŵr ati, heb gynnwys storio llifogydd, fel y pennwyd ddiwethaf mewn tystysgrif a roddwyd un ai o dan Ddeddf 1930 neu Ddeddf 1975	
4.	Capasiti'r gronfa ddŵr	metrau ciwbig
	<ul style="list-style-type: none">• Ar lefel uchaf y dŵr• Rhwng lefel naturiol isaf unrhyw ran o'r tir amgylchynol a lefel uchaf y dŵr• Rhwng lefel naturiol isaf unrhyw ran o'r tir amgylchynol a'r lefel a gofnodwyd mewn tystysgrif a roddwyd o dan Ddeddf 1930 neu Ddeddf 1975, heb gynnwys unrhyw ddarpariaeth ar gyfer storio llifogydd	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
5.	Arwynebedd y dŵr:-	m ² neu km ²
	<ul style="list-style-type: none">• Ar y lefel a bennwyd yn eitem 3• Ar lefel uchaf y dŵr	<input type="text"/> <input type="text"/>
6.	Cyrhaeddiad effeithiol i'r arglawdd, wal neu argae'r gronfa ddŵr mewn metrau	<input type="text"/>
	Cyfeiriad	<input type="text"/>

Rhan 6 – Arglawdd, wal neu argae'r gronfa ddŵr

<p>Math (ticiwch y blwch priodol)</p> <p>Pridd <input type="checkbox"/> Cerrig <input type="checkbox"/> (pilen neu graidd sy'n selio'n arbennig)</p> <p>Disgyrchiant <input type="checkbox"/> Bwtres <input type="checkbox"/></p> <p>Arall (nodwch)</p>	<p>Dyddiad cwblhau'r gwaith adeiladu <input type="text"/></p>
---	---

<p>Lefelau uwch na'r Datwm Ordnans mewn metrau:</p> <p>o frig yr arglawdd a wal neu argae'r gronfa ddŵr <input type="text"/></p> <p>o frig y wal donnau <input type="text"/></p>	<p>Uchder mwyaf yr arglawdd a wal neu argae'r gronfa ddŵr mewn metrau o lefel naturiol isaf y tir yn y droed (gan gynnwys gwely'r nant) i frig yr arglawdd, wal neu argae'r gronfa ddŵr (ac eithrio'r wal donnau) <input type="text"/></p>
--	--

Manylion:		
• gwaith tapio	Cyfradd uchaf yr arllwysiad, m^3/s	<input type="text"/>
• arllwysfa waelod	Cyfradd uchaf yr arllwysiad, m^3/s	<input type="text"/>
• unrhyw ddull arall o ostwng	Cyfradd uchaf yr arllwysiad, m^3/s	<input type="text"/>

Rhan 7 – Crynhoad a glawiad cyfartalog blynyddol ar y dalgylch uniongyrchol ac anuniongyrchol

Dalgylch Uniongyrchol (m^2 neu km^2)

Dalgylch anuniongyrchol (m^2 neu km^2)

Dull o ddod â dŵr i'r gronfa ddŵr o'r dalgylch anuniongyrchol, gyda manylion unrhyw reolaeth neu bympiau a ddarperir a chapasiti mewnlif mwyaf

Nodweddion ffisegol dalgylchoedd uniongyrchol ac anuniongyrchol sy'n effeithio ar y gyfradd storio dŵr

Manylion glawiad cyfartalog blynyddol ar ddalgylchoedd uniongyrchol ac anuniongyrchol y gronfa ddŵr yn ôl cofnodion y swyddfa feteorolegol

Rhan 8 – Gwaith gorlifan: math, lleoliad a lefel a'r darpariaethau diogelwch a wnaed mewn cysylltiad â u gweithredu

- (a) Math a lleoliad, os yn annibynnol o brif strwythur yr arglawdd
- (b) Manylion, gyda lefelau brig a hyd y canlynol mewn metrau:
- coredau brig sefydlog
 - seiffonau (nodwch a ydynt yn seiffonau cyfrwy a reoleiddir gan aer ai beidio)
 - giatiau neu falfiau eraill nad ydynt yn cael eu pennu mewn man arall yn y Rhan hon
 - giatiau brig symudol
 - twnelau neu nodweddion eraill sy'n effeithio ar y capasiti arllwysiad
 - gorlifan argyfwng
- (c) Manylion am y giatiau neu'r falfiau symudol (ticiwch y blwch priodol)
- Dulliau gweithredu:
Â llaw awtomatig rheolaeth arnofio
 - Dilyniant y gweithrediadau
 - Ffynhonnell y pŵer
 - Trefniadau wrth gefn

Rhan 9 – Camau a gymerir er lles diogelwch neu a allai effeithio ar ddiogelwch

Manylion unrhyw fesurau diogelwch a argymhellir o dan Ddeddf 1975 neu Ddeddf 1930	Dyddiadau y gweithredwyd argymhellion o'r fath

Manylion unrhyw gamau a gymerwyd gan Asiantaeth yr Amgylchedd neu Gorff Adnoddau Naturiol Cymru o dan adran 16 o Ddeddf 1975

Manylion unrhyw gamau a gymerwyd a allai effeithio ar ddiogelwch	Dyddiadau y cynhaliwyd Camau o'r fath

Rhan 12 – Tystysgrifau, adroddiadau, cyfarwyddiadau a chanolwyr

- Rhaid cadw cofnod o'r tystysgrifau a roddir, adroddiadau a lunnir, cyfarwyddiadau a roddir neu ganolwyr a benodir o dan Ddeddf 1930 neu Ddeddf 1975 drwy wneud cofnodion yn y lle a ddarperir isod:

Tystysgrifau

Dyddiad	Math (e.e. tystysgrif ragarweiniol)	Adran ac is-adran pa bynnag Ddeddf y rhoddwyd y dystysgrif oddi tani (e.e. o dan adran 7(1) o Ddeddf Cronfeydd Dŵr 1975)

Adroddiadau

Dyddiad	Adran ac is-adran pa bynnag Ddeddf y rhoddwyd yr adroddiad oddi tani (e.e. o dan adran 10(3) o Ddeddf Cronfeydd Dŵr 1975)

Cyfarwyddiadau

Dyddiad	Adran ac is-adran Ddeddf 1975 y rhoddwyd y cyfarwyddyd oddi tani (e.e. o dan adran 12(6) o Ddeddf Cronfeydd Dŵr 1975)

Penodi Canolwyr

Enw'r canolwr	Dyddiad penodi

Rhan 13 – Ail-ddefnyddio, gadael â pheidio â pharhau â chronfeydd dŵr

- Ail-ddefnyddio

Enw a chyfeiriad y peiriannydd sifil cymwysedig sy'n gweithredu o dan adran 9 o Ddeddf 1975	Dyddiad penodi'r peiriannydd	Manylion unrhyw gamau a gymerwyd gan Gorff Adnoddau Naturiol Cymru o dan adran 9 o Ddeddf 1975

- Gadael

Enw a chyfeiriad y peiriannydd sifil cymwysedig sy'n gweithredu o dan adran 14 o Ddeddf 1975	Dyddiad penodi'r peiriannydd	Manylion unrhyw gamau a gymerwyd gan Gorff Adnoddau Naturiol Cymru o dan adran 14 o Ddeddf 1975

- Peidio â pharhau

Enw a chyfeiriad peiriannydd sifil cymwysedig sy'n gweithredu o dan adran 13 o Ddeddf 1975	Dyddiad penodi'r peiriannydd

Rhan 16 – Maint agoriad y falfiau, y giatiau a'r llifddorau

- Rhaid cadw cofnod o faint agoriad y falfiau, y giatiau a'r llifddorau drwy wneud y cofnodion priodol yn lle a ddarperir isod:

Dyddiad	Math a lleoliad offer (giât, falf neu lifddor)	Maint agoriad	Llofnod a swydd y peiriannydd neu berson arall sy'n gyfrifol am y cofnod

- Dull o gofnodi maint agoriad pob math o offer

- Gweithdrefnau a ddefnyddiwyd i weithredu pob math o offer ac ar gyfer darllen maint agoriad

- Manylion cyfarwyddiadau a roddwyd gan y peiriannwr adeiladu neu'r peiriannydd arolygu ynglŷn â'r modd y dylid cofnodi gwybodaeth am faterion y mae'r Rhan hon yn gysylltiedig â hwy a phennu'r dyddiadau a'r amserau y dylid eu cofnodi

SCHEDULE 2

Regulation 8

Prescribed form of record for a high-risk reservoir

In this Form

- “the 1930 Act” means the Reservoirs (Safety Provisions) Act 1930;
- “the 1975 Act” means the Reservoirs Act 1975;
- “fetch” means the effective length of the reservoir over which wind can build up waves;
- “top water level” means—
 - (a) in the case of a reservoir with a fixed overflow sill, the lowest crest level of that sill;
 - (b) in the case of a reservoir the overflow from which is controlled wholly or partly by moveable gates, syphons or otherwise, the maximum level to which water may be stored exclusive of any provision for flood storage;
 - (c) in the case of a reservoir designed for the purposes of holding back floodwater, the highest level of floodwater that may be stored during any flood event exclusive of any provision for overflow.
- Information is to be given in such a manner and at such intervals as the construction or inspecting engineer directs.
- If any item of information is not applicable to the reservoir this should be stated, giving the reason why.
- Information given may be supplemented by the use of any relevant drawings.

Name and situation of reservoir owned
National Grid Reference of reservoir

Owners of reservoir

Name	Part of reservoir owned
Address	

Part 1 – Water levels and depth of water

- A record of water levels and depth of water including the flow of water over the waste weir or overflow must be kept by making the appropriate entries in the spaces provided below:

Date	Water level in Reservoir measured relative to Top Water Level (TWL). (Positive above TWL, negative below TWL)	Signature and position of engineer or other person responsible for the entry

Date	Depth of water flowing over waste weir or overflow, in metres	Signature and position of engineer or other person responsible for the entry

- Method of recording water levels

--

- Datum to which levels are referred, e.g. Ordnance Datum or the level of the overflow sill

--

- Details of directions given by the construction engineer or inspecting engineer as to the manner in which and specifying the dates and times at which information about matters to which this Part relates is to be recorded

--

Part 2 – Leakages, settlements of walls or other works and repairs and instrumentation readings

- A record of leakages, settlements of walls or other works and repairs must be kept by making the appropriate entries in the spaces provided below:

Position and extent of any leakage from the reservoir or settlement of walls or other works, giving dates of discovery	Description of action taken consequent on discovery of leakage or settlement	Signature and position of engineer or other person responsible for each entry

- A record of instrumentation readings must be kept by making the appropriate entries in the spaces provided below for each instrument

Site reference number of instrument:			
Date and time of reading	Instrument reading including units, where relevant	Water level in Reservoir at time of reading, measured relative to Top Water Level (TWL) (Positive above TWL, negative below TWL)	Signature and position of engineer or other person responsible for each entry

- Details of directions given by construction engineer or inspecting engineer as to the manner in which and specifying the date and times at which information about matters to which this Part relates is to be recorded

--

Part 3 – Persons having a function in relation to the reservoir provided for by the 1975 Act

- Undertakers

Name	Nature of undertaking
Address E-mail address, if available	

- Natural Resources Body for Wales

Name
Address E-mail address, if available

- Construction engineer or engineer appointed for the purposes of section 8 of the 1975 Act

Name Address E-mail address, if available

- Any engineer appointed under section 15 of the 1975 Act by the Natural Resources Body for Wales

Name Address E-mail address, if available The purpose for which the appointment was made e.g. for the purposes of section 8 of the 1975 Act
--

- Inspecting engineer

Name Address E-mail address, if available <ul style="list-style-type: none"> • Occasion for appointment of inspecting engineer (See section 10(2) of the 1975 Act (e.g. on recommendation of supervising engineer))

- Dates of appointment of—

<ul style="list-style-type: none"> • Construction engineer or engineer appointed under section 8 of the 1975 Act • Inspecting engineer • Engineer appointed under section 15 of the 1975 Act 	From..... From..... From.....	To..... To..... To.....
---	-------------------------------------	-------------------------------

- Supervising engineer

Name Address E-mail address, if available Office telephone number Home telephone number

Part 4 – flood plan details

- A summary of flood plan information must be kept by making entries in the spaced provided below:

Date of flood plan	Location of flood plan	Date of last test of flood plan

Key actions from the flood plan to be taken by the undertaker to prevent an uncontrolled escape of water from the reservoir

--

Key actions from the flood plan to be taken by the undertaker to control or mitigate the effects of a flood

--

List of people and organisations sent a copy of the flood plan

Name and contact details of person and organisation	Version of plan sent	Date sent

Details of compliance with a direction by the Welsh Ministers

Matters to be included and requirements of the Natural Resources Body for Wales	Manner of compliance

Part 5 – Access, capacity etc.

1. Description of access giving any restrictions on load, width or height of vehicles using access and details of the construction of the access route

2. Category:

Impounding Non-impounding

3. The level up to which water may be stored, exclusive of flood storage, as it was last specified in a certificate given either under the 1930 Act or the 1975 Act

4. Capacity of reservoir cubic metres

- At top water level
- Between the lowest natural level of any part of the surrounding land and top water level
- Between the lowest natural level of any part of the surrounding land and the level, as last specified in a certificate given under the 1930 Act or under the 1975 Act, exclusive of any provision for flood storage

5. Surface water area:- m² or km²

- At level specified in item 3
- At top water level

6. Effective fetch to dam, reservoir wall or embankment in metres

Direction

Part 6 – Dam, reservoir wall or embankment

<p>Type (please tick the appropriate box)</p> <p>Earth <input type="checkbox"/> Rockfill <input type="checkbox"/> (specially sealing membrane or core)</p> <p>Gravity <input type="checkbox"/> Buttress <input type="checkbox"/></p> <p>Other (please specify)</p>	<p>Date construction completed <input style="width: 100%;" type="text"/></p>
--	--

<p>Levels above Ordnance Datum in metres:</p> <p>of the top of the dam and reservoir wall or embankment <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>of the top of the wave wall <input style="width: 100%;" type="text"/></p>	<p>Maximum height in metres of the dam and reservoir wall or embankment from the lowest natural ground level at the toe (including stream bed) to top of the dam, wall or embankment (excluding wave wall)</p> <p style="text-align: right;"><input style="width: 100%;" type="text"/></p>
--	--

Details of:		
• draw off works	Maximum rate of discharge, m ³ /s	<input style="width: 100%;" type="text"/>
• bottom outlets	Maximum rate of discharge, m ³ /s	<input style="width: 100%;" type="text"/>
• any other means of lowering	Maximum rate of discharge, m ³ /s	<input style="width: 100%;" type="text"/>

Part 7 – Catchment and standard average annual rainfall on direct and indirect catchment areas

Direct Catchment area (m² or km²)

Indirect catchment area (m² or km²)

Method of bringing water into the reservoir from the indirect catchment area, with details of any control or pumps provided and of maximum inflow capacity

Physical characteristics of direct and indirect catchment areas which affect the rate of storage of water

Details of standard average annual rainfall on the direct and indirect catchment areas of the reservoir according to meteorological office records

Part 8 – Spillway works: their type, location and level and the safety provisions made in connection with their operation

(a) Type and location, if independent of main dam structure

(b) Particulars, with crest levels and lengths in metres of:

- fixed crest weirs
- syphons (state whether air regulated saddle siphons or not)
- other gates or valves not specified elsewhere in this Part
- movable crest gate
- tunnels or other features affecting discharge capacity
- emergency spillway

(c) Particulars of movable gates or valves (please tick the appropriate box)

- Methods of operation:
Manual automatic float control
- Sequence of operations
- Source of power
- Standby arrangements

Part 9 – Measures taken in the interests of safety or that might affect safety

Details of any safety measures recommended under the 1975 Act or the 1930 Act	Dates when such recommendations were carried out

Details of any action taken by either Environment Agency or Natural Resources Body for Wales under section 16 of the 1975 Act

Details of any measures taken that might affect safety	Dates when such Measures were carried out

Part 10 – Supervising Engineer directions and recommendations

- A record of the inspections of the reservoir paying particular attention to the matters that have a bearing on the safety of the reservoir as set out in a direction by the Supervising Engineer under section 12(6) of the 1975 Act must be kept by making entries in the spaces provided below

Date of inspection	Matter for particular attention	Findings of inspection	Signature and position of engineer or other person responsible for each entry

Part 11 – Unusual events which could affect the safety of the reservoir

- A record of unusual events that have a bearing on the safety of the reservoir must be kept by making entries in the spaces provided below:

Details of any unusual events, such as seismic activity, which have occurred at or near the reservoir	Date(s) of occurrence of any such event

Part 12 – Certificates, reports, directions, and referees

- A record of certificates given, reports made, directions given, or referees appointed under the 1930 Act or the 1975 Act must be kept by making entries in the spaces provided below:

Certificates

Date	Type (e.g. preliminary certificate)	Section and subsection of whichever Act the certificate was given under (e.g. under section 7(1) of the Reservoirs Act 1975)

Reports

Date	Section and subsection of whichever Act the report was given under (e.g. under section 10(3) of the Reservoirs Act 1975)

Directions

Date	section and subsection of the 1975 Act the direction was given under (e.g. under section 12(6) of the Reservoirs Act 1975)

Appointment of Referees

Name of referee	Date of appointment

Part 13 – Re-use, abandonment and discontinuance of reservoirs

- Re-use

Name and address of qualified civil engineer acting under section 9 of the 1975 Act	Date of engineer's appointment	Details of any action taken by the Natural Resources Body for Wales under section 9 of the 1975 Act

- Abandonment

Name and address of qualified civil engineer reporting under section 14 of the 1975 Act	Date of engineer's appointment	Details of any action taken by the Natural Resources Body for Wales under section 14 of the 1975 Act

- Discontinuance

Name and address of qualified civil engineer acting under section 13 of the 1975 Act	Date of engineer's appointment

Part 15 – Instrumentation at the reservoir

- A record of the type, location, age and condition of instruments installed at the reservoir must be kept by making entries in the spaces provided below. The locations of instruments with their reference numbers shall be shown on the relevant drawings of the reservoir.

Site reference	Type and serial number of instrument and key details	Location at the reservoir	Date of installation	Condition and assessment date

Part 16 – Extent of opening of valves, gates and penstocks

- A record of the extent that valves, gates and penstocks are open must be kept by making the appropriate entries in the spaces provided below:

Date	Type and location of equipment (gate, valve or penstock)	Extent of opening	Signature and position of engineer or other person responsible for the entry

- Method of recording extent of opening for each type of equipment

- Procedures used for operating each type of equipment and for reading the extent of opening

- Details of directions given by the construction engineer or inspecting engineer as to the manner in which and specifying the date and times at which information about matters to which this Part relates is to be recorded.

Materion rhagnodedig cysylltiedig â chronfeydd dŵr perygl uchel y mae'n rhaid i ymgymerwr gadw cofnod ohonynt

Dehongli

1. Ystyr “cyrhaeddiad” (“*fetch*”) yn yr Atodlen hon yw hyd effeithiol y gronfa ddŵr y gall tonnau gael eu creu ar ei hyd gan wynt.

Materion rhagnodedig

2. Rhaid i ymgymerwr cronfeydd dŵr perygl uchel gadw cofnod o'r materion canlynol—

- (a) unrhyw un sydd wedi gweithredu fel ymgymerwr neu beiriannydd o dan Ddeddf 1975;
- (b) manylion y cynllun llifogydd;
- (c) dull o gael mynediad i'r gronfa ddŵr;
- (d) categori'r gronfa ddŵr (h.y. cronfa sy'n cronni neu gronfa nad yw'n cronni), ei defnydd, y lefel ardystiedig y ceir storio dŵr ati, arwynebedd y dŵr wyneb, capasiti a chyrhaeddiad;
- (e) cymeriad strwythurol yr argae/argaeau, waliau neu argloddiau'r gronfa ddŵr, dyddiad eu cwblhau, uchder, lefel uchaf yr argae/argaeau, waliau neu argloddiau'r gronfa ddŵr a'r wal donnau uwch y Datwm Ordnans;
- (f) manylion y gwaith tapio, arllwysfa waelod, neu unrhyw ddull arall o ostwng lefel y dŵr, ynghyd â chyfraddau arllwysiad uchaf;
- (g) nodweddion ffisegol dalgylchoedd uniongyrchol ac anuniongyrchol y gronfa ddŵr a dull o lenwi o'r dalgylch anuniongyrchol;
- (h) glawiad cyfartalog blynyddol ar y dalgylch uniongyrchol ac anuniongyrchol y gronfa ddŵr;
- (i) gweithfeydd gorlifan, eu math, lleoliad a lefel y darpariaethau diogelwch a wnaed mewn perthynas â'u gweithrediad;
- (j) camau a gymerwyd er lles diogelwch ar argymhelliad peiriannydd sifil cymwysedig;
- (k) cyfarwyddiadau ac argymhellion peiriannydd goruchwylio;
- (l) digwyddiadau anarferol a allai effeithio ar ddiogelwch y gronfa ddŵr;

Prescribed matters relating to high-risk reservoirs of which an undertaker is to keep a record

Interpretation

1. In this Schedule “fetch” (“*cyrhaeddiad*”) means the effective length of the reservoir over which wind can build up waves.

Prescribed matters

2. An undertaker of a high risk reservoirs must keep a record of the following matters—

- (a) any person who has acted as an undertaker or engineer under the 1975 Act;
- (b) flood plan details;
- (c) means of access to the reservoir;
- (d) category of the reservoir (i.e. whether impounding or non-impounding), its use, the certified level up to which it may store water, its surface water area, capacity and fetch;
- (e) structural character of the dam(s), reservoir walls or embankments, their date of completion, height, level of the top of the dam(s), reservoir walls or embankments and of the wave wall above Ordnance Datum;
- (f) details of draw off works, bottom outlets, or any other means of lowering the water level, together with their maximum rates of discharge;
- (g) physical characteristics of direct and indirect catchment areas of the reservoir and method of filling from indirect catchment area;
- (h) standard average annual rainfall on direct and indirect catchment areas of the reservoir;
- (i) spillway works, their type, location and level and the safety provisions made in connection with their operation;
- (j) measures taken in the interests of safety on the recommendation of a qualified civil engineer;
- (k) supervising engineer directions and recommendations;
- (l) unusual events which could affect the safety of the reservoir;

- (m) tystysgrifau a roddir o dan Ddeddf 1975 neu o dan Ddeddf 1930;
 - (n) adroddiadau a wnaed o dan Ddeddf 1975 neu o dan Ddeddf 1930;
 - (o) cyfarwyddiadau a wnaed o dan Ddeddf 1975;
 - (p) penodi canolwyr o dan Ddeddf 1975;
 - (q) ail-ddefnyddio, gadael a pheidio â pharhau;
 - (r) cofrestr lluniadau;
 - (s) offer yn y gronfa ddŵr;
 - (t) cofnodion o faint agoriad falfiau, giatiau a llifddorau, gwybodaeth a chyfarwyddiadau cysylltiedig gan beiriannydd.
- (m) certificates given under the 1975 Act or under the 1930 Act;
 - (n) reports made under the 1975 Act or under the 1930 Act;
 - (o) directions made under the 1975 Act;
 - (p) appointment of referees under the 1975 Act;
 - (q) re-use, abandonment and discontinuance;
 - (r) drawing register;
 - (s) instrumentation at the reservoir;
 - (t) records of extent of opening of valves, gates and penstocks, related information and directions by an engineer.

Tystysgrifau

Mae'r llythrennau wedi eu hitaleiddio ar ffurflenni'r tystysgrifau yn yr Atodlen hon yn dynodi'r wybodaeth y mae'n rhaid ei chynnwys fel a ganlyn—

- (a) enw'r peiriannydd;
- (b) cyfeiriad y peiriannydd;
- (c) enw'r panel y mae'r peiriannydd wedi ei benodi iddo;
- (d) enw'r ymgymerwyr;
- (e) enw'r gronfa ddŵr;
- (f) safle'r gronfa ddŵr, gyda digon o fanylion i'w hadnabod (gan gynnwys Cyfeirnod Grid Cenedlaethol canol y gronfa ddŵr yn fras);
- (g) y lefel y ceir llenwi dŵr uwch y Datwm Ordnans, ac eithrio'r lwfans a wneir ar gyfer amodau llifogydd;
- (h) y lefel y ceir storio dŵr uwch y Datwm Ordnans, ac eithrio'r lwfans a wneir ar gyfer storio llifogydd;
- (i) dyddiad y dystysgrif ragarweiniol neu interim fel y bo'n briodol;
- (j) amodau y ceir llenwi'r gronfa â dŵr yn ddarostyngedig iddynt, neu y gellir storio dŵr ynddi hyd at y lefel a bennir;
- (k) dyddiad yr adroddiad, y dystysgrif, y cyfarwyddyd fel y bo'n briodol;
- (l) dyddiad cwblhau'r gwaith;
- (m) y cyfnod o amser a argymhellir yn yr adroddiad y dylid gwneud yr arolygiad nesaf oddi mewn iddo;
- (n) dyddiad adroddiad y peiriannydd arolygu;
- (o) enw'r peiriannydd arolygu;
- (p) enw'r canolwr;
- (q) cyfeiriad y canolwr;
- (r) dyddiad penderfyniad y canolwr;
- (s) enw'r person sy'n penodi'r canolwr;
- (t) cyfaint y dŵr sy'n gwneud cronfa ddŵr yn "gyforgesronfa ddŵr fawr" o dan y Ddeddf;
- (u) yr amser y mae'n rhaid gostwng lefel y dŵr oddi mewn iddo.

Yn y ffurflenni tystysgrifau, ni ddylid cynnwys cromfachau sgwâr a'r geiriau oddi mewn iddynt lle maent yn amhriodol.

Certificates

The italicised letters in the forms of certificates in this Schedule indicate the information to be included as follows—

- (a) name of engineer;
- (b) address of engineer;
- (c) name of panel to which engineer is appointed;
- (d) name of undertakers;
- (e) name of reservoir;
- (f) situation of reservoir, with sufficient detail to identify it (including the National Grid Reference of the approximate centre of the reservoir);
- (g) level above Ordnance Datum to which water may be filled, excluding the allowance made for flood conditions;
- (h) level above Ordnance Datum to which water may be stored, excluding the allowance made for flood storage;
- (i) date of preliminary or interim certificate as appropriate;
- (j) conditions subject to which the reservoir may be filled with water or water may be stored up to the level specified;
- (k) date of report, certificate, direction, as appropriate;
- (l) date of completion of works;
- (m) period recommended in the report within which the next inspection should be made;
- (n) date of inspecting engineer's report;
- (o) name of inspecting engineer;
- (p) name of referee;
- (q) address of referee;
- (r) date of referee's decision;
- (s) name of person appointing referee;
- (t) volume of water that makes a reservoir a "large raised reservoir" under the Act;
- (u) the time by which the water level must be reduced.

In these forms of certificates, square brackets and the words within them are not to be included where they are inappropriate.

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Tystysgrif Ragarweiniol

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*d*) i fod yn gyfrifol am
[adeiladu cyforgronfa ddŵr fawr newydd]
[adeiladu cyforgronfa ddŵr fawr newydd drwy addasu cronfa ddŵr bresennol]
[addasu capasiti cyforgronfa ddŵr fawr]
[ail-ddefnyddio cronfa ddŵr a adawyd]

a adnabyddir fel (*e*) wedi ei lleoli yn (*f*), yn ystyried y gellid yn briodol lenwi y [/yr addasiad i'r] gronfa ddŵr yn [llwyr] [rhannol] â dŵr hyd at lefel o (*g*) [yn ôl yr amodau canlynol (*j*).]

[Rhoddir y dystysgrif ragarweiniol hon mewn perthynas â thystysgrif ragarweiniol flaenorol a roddwyd gan (*a*) o (*b*) ar (*i*) ac mae'n disodli'r dystysgrif honno o ran ei bod yn amrywio [lefel y dŵr] [yr amodau] a bennir yn y dystysgrif honno.]

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Dystysgrif

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Tystysgrif Interim wrth Addasu Cronfa Ddŵr

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*d*) i fod yn gyfrifol am addasiad i gyforgronfa ddŵr fawr, a adnabyddir fel (*e*) wedi ei lleoli yn (*f*), yn ystyried na ddylai'r addasiad i'r gronfa ddŵr gael ei lenwi â dŵr i lefel nac yn ôl yr amodau a fyddai'n gyfreithiol pe na roddid y dystysgrif hon, ond y ceir ei llenwi â dŵr i lefel (*g*) hyd nes y cyflwynir tystysgrif ragarweiniol [ac mae'n rhaid i unrhyw ostyngiad i lefel y dŵr i (*g*) gael ei wneud gan (*u*)], [yn ôl yr amodau canlynol (*j*).]
[Rhoddir y dystysgrif interim hon mewn perthynas â thystysgrif interim a roddwyd gan (*a*) o (*b*) ar (*i*) ac mae'n disodli'r dystysgrif honno o ran ei bod yn amrywio [lefel y dŵr] [yr amodau] a bennir yn y dystysgrif honno.]

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Dystysgrif

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Tystysgrif Derfynol

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*d*) i fod yn gyfrifol am
[adeiladu cyforgronfa ddŵr fawr newydd]
[adeiladu cyforgronfa ddŵr fawr newydd drwy addasu cronfa ddŵr bresennol]
[addasu capasiti cyforgronfa ddŵr fawr]
[ail-ddefnyddio cronfa ddŵr a adawyd]

a adnabyddir fel (*e*), wedi ei lleoli yn (*f*), [y rhoddwyd tystysgrif ragarweiniol ar ei chyfer ar (*i*) (gweler Nodyn 1)] yn fodlon bod [yr addasiad i'r] y gronfa ddŵr [yn gadarnac yn foddhaol ac (gweler Nodyn 2)] y ceir ei defnyddio'n ddiogel i storio dŵr hyd at lefel (*h*) (yn ddarostyngedig i'r amodau canlynol (*j*)).

[Rwyf hefyd yn fodlon bod yr argymhellion ynglŷn â chymryd er lles diogelwch a gynhwysir yn yr adroddiad, wedi ei ddyddio (*k*) a wnaed gan (Enw'r Peiriannydd a wnaeth yr adroddiad) wedi eu rhoi mewn grym (gweler Nodyn 3).]

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Dystysgrif

Atodiad i'r Dystysgrif (gweler Nodyn 4)

Nodiadau

1. *Pan fo tystysgrif derfynol yn cael ei rhoi o dan adran 8 o'r Ddeddf, mae'n bosibl nad oes tystysgrif ragarweiniol wedi ei chyflwyno.*
2. *Nid oes yn rhaid i dystysgrif derfynol a roddir o dan adrannau 8 neu 9 (ac eithrio un a roddir yn yr amgylchiadau a ddisgrifir uchod yn adran 8(5) ddatgan bod y peiriannydd yn fodlon bod y gronfa ddŵr, neu'r ychwanegiad iddi, yn gadarn ac yn foddhaol.*
3. *Os nad yw tystysgrif derfynol yn datgan bod y peiriannydd yn fodlon bod y gronfa ddŵr yn gadarn ac yn foddhaol, am y rhesymau a roddir yn Nodyn 2 uchod, a bod adroddiad a wnaed un ai o dan adran 8(2) neu 9(1) o'r Ddeddf yn cynnwys unrhyw argymhellion ynglŷn â chamau y mae'n rhaid eu cymryd er lles diogelwch, rhaid i'r peiriannydd ddatgan bod yr argymhellion hynny wedi eu rhoi mewn grym - adrannau 8(6) a 9(5) o'r Ddeddf.*
4. *Rhaid i'r peiriannydd gynnwys mewn atodiad i'r dystysgrif nodyn ar y materion, os oes materion o gwbl, y mae'n ystyried bod angen iddynt gael eu gwyllo gan beiriannydd goruchwyllo yn ystod y cyfnod cyn i arolygiad o'r gronfa ddŵr gael ei gynnal o dan y Ddeddf mewn atodiad i'r dystysgrif - adran 7(5) o'r Ddeddf.*

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Tystysgrif Gweithredu Gwaith yn Effeithiol o dan adran [7(6)][8(7)]

- Rwyf i (a) o (b), sy'n aelod o'r (c), a benodwyd gan (d) i fod yn gyfrifol am
[adeiladu cyforgronfa ddŵr fawr newydd]
[adeiladu cyforgronfa ddŵr fawr newydd drwy addasu cronfa ddŵr bresennol]
[addasu capasiti cyforgronfa ddŵr fawr]

a adnabyddir fel (e), wedi ei lleoli yn (f), a gwblhawyd ar (l) yn ardystio [cyn belled ag y gallaf ganfod] (gweler Nodyn 1) bod y gwaith hwnnw wedi ei weithredu'n effeithiol yn unol â'r lluniadau a'r disgrifiadau a atodir i'r dystysgrif hon (gweler Nodyn 2).

Llofnod Peiriannydd

Dyddiad Tystysgrif

Atodiad i'r Dystysgrif (gweler Nodyn 2)

Nodiadau

1. *Dylai tystysgrif cyflawniad gwaith a roddir o dan adran 8(7) o'r Ddeddf, yn wahanol i dystysgrif a roddir o dan adran 7(6), gynnwys y geiriau hyn.*
2. *Mae'r adrannau a grybwyllir yn Nodyn 1 yn ei gwneud hi'n ofynnol i atodi lluniadau a disgrifiadau manwl sy'n rhoi gwybodaeth lawn am y gwaith a adeiladwyd mewn gwirionedd gan gynnwys dimensiynau a lefelau a manylion am y dyddodion neu strata daearegol a ganfuwyd mewn tyllau prawf neu gloddiadau a wnaed mewn cysylltiad â'r gwaith.*

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Tystysgrif Peiriannydd Arolygu o dan adran 10(5)

- Rwyf i (a) o (b), sy'n aelod o'r (c), a benodwyd gan (d) i gynnal arolygiad o'r gronfa ddŵr a adnabyddir fel (e) sydd wedi ei lleoli yn (f), wedi paratoi adroddiad o'r arolygiad hwnnw ar (k) sydd [ddim yn cynnwys] [yn cynnwys] argymhellion ynglŷn â chamau y mae'n rhaid eu cymryd er lles diogelwch ac sydd [ddim yn cynnwys] [yn cynnwys] argymhellion ynglŷn â chynnal a chadw'r gronfa ddŵr. [Mae'r adroddiad hwnnw hefyd yn cynnwys argymhelliad ynglŷn ag amser yr arolygiad nesaf o'r gronfa ddŵr, y dylid ei gynnal o fewn [m].]

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Dystysgrif

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Tystysgrif o dan adran 10(6), ynglŷn â gweithredu argymhellion diogelwch

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*d*) i oruchwylio gweithrediad y camau a gymerir yn y gronfa ddŵr a adnabyddir fel (*e*) sydd wedi ei lleoli yn (*f*), er lles diogelwch, a argymhellir mewn adroddiad a wnaed ar (*n*) gan (*o*), [a addaswyd gan benderfyniad (*p*) o (*q*), sy'n gweithredu fel canolwr, a roddwyd ar (*r*),] yn fodlon bod y mesurau hynny wedi eu gweithredu.

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Dystysgrif

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Tystysgrif o dan adran 12AA(3), ynglŷn â bodloni gofynion cyfarwyddyd o dan adran 12A(2)(a) a (b)

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*d*) i ymgynghori ar baratoi cynllun llifogydd o dan adran 12A ar gyfer y gronfa ddŵr a adnabyddir fel (*e*) sydd wedi ei lleoli yn (*f*), yn fodlon bod gofynion cyfarwyddyd o dan adran 12A(2)(a) a (b) wedi eu bodloni.

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Dystysgrif

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Tystysgrif Interim o dan adran 13(1A), ar Beidio â Pharhau

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*d*) i [gynllunio] [gymeradwyo] ac i oruchwylio'r addasiad i'r gronfa ddŵr a adnabyddir fel (*e*) sydd wedi ei lleoli yn (*f*), fel nad oes modd iddi ddal mwy na (*t*) medr ciwbig o ddŵr uwch lefel naturiol unrhyw ran o'r tir sy'n ei amgylchynu, yn ystyried y dylid gostwng lefel y dŵr yn y gronfa ddŵr i lefel o (*g*) gan (*u*) [yn ddarostyngedig i'r amodau canlynol (*j*)].

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad Tystysgrif

Tystysgrif o dan adran 13(2), ar Beidio â Pharhau

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*d*) i [gynllunio] [gymeradwyo] ac i oruchwylio'r addasiad i'r gronfa ddŵr a adnabyddir fel (*e*) sydd wedi ei lleoli yn (*f*), fel nad oes modd iddi ddal mwy na (*t*) medr ciwbig o ddŵr uwch lefel naturiol unrhyw ran o'r tir sy'n ei hamgylchynu, yn fodlon bod yr addasiad wedi ei gwblhau ac wedi ei weithredu'n effeithiol.

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad Tystysgrif

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Tystysgrif o dan adran 14(3), ar Adael Cronfa Ddŵr

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*d*) i roi adroddiad am y camau (os oes rhai) y dylid eu cymryd er lles diogelwch er mwyn sicrhau nad oes modd i'r gronfa ddŵr a adnabyddir fel (*e*) sydd wedi ei lleoli yn (*f*), lenwi â dŵr yn ddamweiniol neu'n naturiol yn uwch na lefel naturiol unrhyw ran o'r tir amgylchynol neu sicrhau nad yw'n llenwi ddim ond i raddau nad yw'n achosi risg, wedi rhoi adroddiad heddiw o dan adran 14(1) o'r Ddeddf [nad yw'n cynnwys] [sydd yn cynnwys] argymhellion ynglŷn â chamau y dylid eu cymryd er lles diogelwch.

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Dystysgrif

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Tystysgrif o dan adran 15(2), ynglŷn â gweithredu Argymhellion Diogelwch

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan Asiantaeth yr Amgylchedd, yn dilyn methiant (Enw'r ymgwymerwyr) i gydymffurfio â Hysbysiad gan yr Asiantaeth yr Amgylchedd yn gofyn iddynt weithredu argymhellion a gynhwysir mewn adroddiad a wnaed o dan y Ddeddf hon gan (*a*) ar (*k*) [ac a addaswyd gan benderfyniad canolwr] ynglŷn â chamau i'w cymryd er lles diogelwch yn (*e*) sydd wedi ei lleoli yn (*f*) i oruchwylio cyflawniad y mesurau hynny, yn fodlon bod yr argymhellion hynny wedi eu gweithredu.

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Dystysgrif

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Tystysgrif Canolwr o dan adran 19(4)

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*s*) i ymchwilio i gŵyn (Enw'r ymgwymerwyr), ymgwymerwyr ar gyfer y gronfa ddŵr a adnabyddir fel (*e*) sydd wedi ei lleoli yn (*f*), ynglŷn ag argymhelliad a gynhwysir mewn adroddiad wedi ei ddyddio (*k*) a baratowyd gan (Enw'r Peiriannydd sy'n gwneud yr Adroddiad) [ynglŷn â chamau y mae'n rhaid eu cymryd er lles diogelwch yn] [ac/neu] [ynglŷn ag argymhellion ynglŷn â chynnal a chadw] y gronfa ddŵr; wedi penderfynu [peidio ag] addasu'r adroddiad hwnnw.
[Yn unol â hynny, rwyf yn diwygio'r dystysgrif ddyddiedig (*k*) a roddwyd mewn cysylltiad â'r adroddiad hwnnw, yn y dull canlynol:-]

Llofnod y Canolwr

Dyddiad y Dystysgrif

Reservoirs Act 1975

Preliminary Certificate

- I(*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to be responsible for the
[construction of a new large raised]
[construction of a new large raised reservoir by the alteration of an existing]
[alteration to the capacity of a large raised]
[reuse of an abandoned]

reservoir known as (*e*) situated at (*f*), consider that the [alteration to the] reservoir can properly be filled [wholly] [partially] with water up to a level of (*g*) [subject to the following conditions (*j*).]

[This preliminary certificate is given further to a previous preliminary certificate given by (*a*) of (*b*) on (*i*) and supersedes that certificate in so far as it varies the [water level] [conditions] specified in that certificate.]

Signature of Engineer

Date of Certificate

Reservoirs Act 1975

Interim Certificate on Alteration of a Reservoir

- I(*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to be responsible for an alteration to a large raised reservoir, known as (*e*) situated at (*f*), consider that the alteration to the reservoir ought not to be filled with water up to a level or subject to the conditions that, if this certificate were not given, would otherwise be lawful, but that, until the issue of a preliminary certificate, it may be filled with water up to a level of (*g*) [and any reduction of water level to (*g*) must be carried out by (*u*),] [subject to the following conditions (*j*).].
[This interim certificate is given further to an interim certificate given by (*a*) of (*b*) on (*i*) and supersedes that certificate in so far as it varies the [water level] [conditions] specified in that certificate.]

Signature of Engineer

Date of Certificate

Reservoirs Act 1975

Final Certificate

- I(*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to be responsible for the
[construction of a new large raised]
[construction of a new large raised reservoir by the alteration of an existing]
[alteration to the capacity of a large raised]
[reuse of an abandoned]

reservoir known as (*e*) situated at (*f*), [for which a preliminary certificate was given on (*i*) (see Note 1)] am satisfied that the [alteration to the] reservoir [is sound and satisfactory and (see Note 2)] may safely be used for the storage of water up to a level of (*h*) (subject to the following conditions (*j*)).

[I am also satisfied that the recommendations as to measures to be taken in the interests of safety included in the report dated (*k*) made by (Name of Engineer making report) have been carried into effect. (see Note 3).]

Signature of Engineer

Date of Certificate

Annex to Certificate (see Note 4)

Notes

1. *Where a final certificate is given under section 8 of the Act it may be that no preliminary certificate has been issued.*
2. *A final certificate given under sections 8 or 9 (except one given in the circumstances described above in section 8(5)) need not state that the engineer is satisfied that the reservoir, or the addition to it, is sound and satisfactory.*
3. *If a final certificate does not, for the reasons given in Note 2 above, state that the engineer is satisfied that the reservoir is sound and satisfactory and a report made either under section 8(2) or 9(1) of the Act includes any recommendations as to measures to be taken in the interests of safety, the engineer must state that those recommendations have been carried into effect – sections 8(6) and 9(5) of the Act.*
4. *The engineer must include in an annex to the certificate a note of the matters, if any, he considers need to be watched by a supervising engineer during the period before an inspection of the reservoir is made under the Act – section 7(5) of the Act.*

Reservoirs Act 1975

Certificate of Efficient Execution of Works under section [7(6)][8(7)]

- I(a) of (b), being a member of the (c), appointed by (d) to be responsible for the
[construction of a new large raised]
[construction of a large raised reservoir by the alteration of an existing]
[alteration to the capacity of a large raised]

reservoir known as (e) situated at (f), which was completed on (l) certify that [so far as I am able to ascertain (see Note 1)] those works have been efficiently executed in accordance with the drawings and descriptions annexed to this certificate (see Note 2).

Signature of Engineer

Date of Certificate

Annex to Certificate (see Note 2)

Notes

1. *A certificate of execution of works given under section 8(7) of the Act should, unlike a certificate given under section 7(6), contain these words.*
2. *Detailed drawings and descriptions giving full information of the works actually constructed including dimensions and levels and details of the geological strata or deposits encountered in trial holes or excavations made in connection with the works are required to be annexed by the sections mentioned in Note 1.*

Reservoirs Act 1975

Inspecting Engineers Certificate under section 10(5)

- I (a) of (b), being a member of the (c), appointed by (d) to carry out an inspection of the reservoir known as (e) situated at (f), made a report of that inspection on (k) which [does not include] [includes] recommendations as to measures to be taken in the interests of safety and which [does not include] [includes] recommendations as to the maintenance of the reservoir. [That report includes also a recommendation as to the time of the next inspection of the reservoir, which should be made within (m).]

Signature of Engineer

Date of Certificate

Reservoirs Act 1975

Certificate under section 10(6), as to the carrying out of safety recommendations

- I(*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to supervise the carrying into effect at the reservoir known as (*e*) situated at (*f*), of measures taken in the interests of safety recommended in a report made on (*n*) by (*o*), [which was modified by the decision of (*p*) of (*q*), acting as referee, given on (*r*),] am satisfied that those measures have been carried into effect.

Signature of Engineer

Date of Certificate

Reservoirs Act 1975

Certificate under section 12AA(3), as to the requirements of a direction under section 12A(2)(a) and (b) being satisfied

- I(*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to consult on the preparation of a flood plan under section 12A for the reservoir known as (*e*) situated at (*f*), am satisfied that the requirements of a direction under section 12A(2)(a) and (b) are satisfied.

Signature of Engineer

Date of Certificate

Reservoirs Act 1975

Interim Certificate under section 13(1A), on Discontinuance

- I(*a*) and (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to [design] [approve] and to supervise the alteration of the reservoir known as (*e*) situated at (*f*), so as to render it incapable of holding more than (*t*) cubic metres of water above the natural level of any part of the land adjoining it, consider that the level of the water in the reservoir should be reduced up to a level of (*g*) by (*u*) [subject to the following conditions (*j*)].

Signature of Engineer

Date of Certificate

Certificate under section 13(2), on Discontinuance

- I(*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to [design] [approve] and to supervise the alteration of the reservoir known as (*e*) situated at (*f*), so as to render it incapable of holding more than (*t*) cubic metres of water above the natural level of any part of the surrounding land, am satisfied that the alteration has been completed and has been efficiently executed.

Signature of Engineer

Date of Certificate

Reservoirs Act 1975

Certificate under section 14(3), on Abandonment

- I(*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to give a report as to the measures (if any) that ought to be taken in the interests of safety to secure that the reservoir known as (*e*) situated at (*f*), is incapable of filling accidentally or naturally with water above the natural level of any part of the land adjoining the reservoir or is only capable of doing so to an extent that does not constitute a risk, have today given a report under section 14(1) of the Act which [does not include] [includes] recommendations for measures to be taken in the interests of safety.

Signature of Engineer

Date of Certificate

Reservoirs act 1975

Certificate under section 15(2), as to the carrying out of Safety

Recommendations

- I(*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by the Environment Agency, following the failure of (Name of undertakers) to comply with a Notice from the Environment Agency requiring them to carry into effect recommendations contained in a report made under this Act by (*a*) on (*k*) [and modified by the decision of a referee] as to measures to be taken in the interests of safety at (*e*) situated at (*f*) to supervise the carrying out of those measures, am satisfied that those recommendations have been carried into effect.

Signature of Engineer

Date of Certificate

Reservoirs Act 1975

Referee's Certificate under section 19(4)

- I(*a*) of (*b*), being a member of (*c*), having been appointed by (*s*) to investigate the complaint of [Name of undertakers), undertakers for the reservoir known as (*e*) situated at (*f*), regarding a recommendation contained in a report dated (*k*) made by (Name of Engineer making Report) [as to measures to be taken in the interests of safety at] [and/or] [as to recommendations as to the maintenance of] [and/or] [as to the time of the next inspection of] the reservoir; have decided [not] to modify that report.
[Accordingly, I revise the certificate dated (*k*) which was given with reference to that report, in the following manner:-]

Signature of Referee

Date of Certificate

Adroddiadau

Yn yr Atodlen hon mae cyfeiriadau at ganfyddiadau ac argymhellion peiriannydd yn cynnwys—

- (a) cadarnhad fod yr ymgymwrwr wedi cofnodi'r wybodaeth sy'n ofynnol o dan adran 11 o Ddeddf 1975;
- (b) manylion unrhyw gyfarwyddiadau a roddwyd gan y peiriannydd yn pennu'r dyddiadau a'r amserau y dylid cofnodi gwybodaeth a'r dull o wneud hynny o dan adran 11 o Ddeddf 1975;
- (c) manylion unrhyw argymhellion ynghylch gwneud addasiadau neu ychwanegiadau i waith neu osod offer neu fedrydd er mwyn mesur dŵr sy'n gollwng, gwyradau, sefydlogi, codiad, gwasgeddau mandyllau neu faterion tebyg;
- (d) manylion unrhyw symudiad yn y tir amgylchynol a welir a allai effeithio ar sefydlogrwydd y gronfa ddŵr;
- (e) canfyddiadau ynglŷn â digonolrwydd a chyflwr y gored wastraff neu orlif ac unrhyw sianeli cysylltiedig;
- (f) datganiad am unrhyw addasiadau y mae'r peiriannydd wedi eugweld sy'n effeithiol ar y lefel y ceir storio dŵr iddi neu lefel y silffoedd gorlif ers yr adeiladu neu ers yr arolygiad diwethaf;
- (g) datganiad am ddigonolrwydd y ffin rhwng argae/argaeau, waliau'r gronfa ddŵr neu lefel argloddiau'r gronfa ddŵr a lefel y gorlif;
- (h) canfyddiadau ynglŷn ag effeithlonrwydd y beipen sgwrio neu'r cylfat rhyddhau neu unrhyw ddull arall o ostwng lefel y dŵr yn y gronfa ddŵr ac unrhyw ddull o reoli'r dŵr sy'n llifo i'r gronfa ddŵr.

Yn ffurflenni'r adroddiadau hyn, ni ddylid cynnwys cromfachau sgwâr a'r geiriau oddi mewn iddynt lle maent yn amhriodol.

Reports

In this Schedule references to an engineer's findings and recommendations include—

- (a) confirmation that the undertaker has recorded the information required under section 11 of the 1975 Act;
- (b) particulars of any directions given by the engineer specifying the dates and times at which, or the manner in which information is to be recorded under section 11 of the 1975 Act;
- (c) details of any recommendations regarding alterations or additions to works or the installation of instruments or gauges for measuring leakage, deflections, settlement, uplift, pore pressures or similar matters;
- (d) details of any movement of the surrounding land observed which might affect the stability of the reservoir;
- (e) findings as to the adequacy and condition of the waste weir or overflow and any channels connected with it;
- (f) a statement of any alterations the engineer has observed which affect the level to which water may be stored or to the level of the overflow sills since construction or since last inspection;
- (g) a statement as to the adequacy of the margin between dam(s), reservoir walls or embankments level and overflow level;
- (h) findings as to the efficiency of the scour pipe or discharge culvert or other means of lowering the level of the water in, and any means of controlling the inflow of water to, the reservoir.

In these forms of reports, square brackets and the words within them are not to be included where they are inappropriate.

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Adroddiad o Ganlyniad Arolygiad a wnaed o dan adran 8

[Adeiladu][Addasu] Cronfa Ddŵr

- Enw a Safle'r Gronfa Ddŵr, gan gynnwys Cyfeirnod Grid Cenedlaethol canol y gronfa ddŵr yn fras
- Enw a Chyfeiriad y Peiriannydd
- Enw'r Panel y mae'r Peiriannydd yn aelod ohono
- Enw a Chyfeiriad yr Ymgymerywyr a benododd y Peiriannydd neu gadarnhad bod Corff Adnoddau Naturiol Cymru wedi penodi'r Peiriannydd, fel sy'n briodol
- Dyddiad neu Ddyddiadau Arolygiad y Peiriannydd
- Canfyddiadau'r Peiriannydd ynglŷn ag [adeiladu] [addasu] y gronfa ddŵr, gan gynnwys unrhyw argymhellion y gwêl y peiriannydd yn addas i'w gwneud fel camau y mae'n rhaid eu cymryd er lles diogelwch.

Llofnod y Peiriannydd
Dyddiad yr Adroddiad

Reservoirs Act 1975

Report of the Result of an Inspection made under section 8

[Construction] [Alteration] of a Reservoir

- Name and Situation of Reservoir, including National Grid Reference of its approximate centre
- Name and Address of Engineer
- Name of Panel of which Engineer is member
- Name and Address of Undertakers who appointed Engineer or confirmation that the Natural Resources Body for Wales appointed the Engineer, as appropriate
- Date of Dates of Engineer's Inspection
- Engineer's findings regarding the [construction] [alteration] of the reservoir, including any recommendations the engineer sees fit to make as to measures to be taken in the interests of safety.

Signature of Engineer
Date of Report

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Adroddiad ar Ganlyniad Arolygiad a wnaed o dan adran 9

Ail-ddefnyddio Cronfa Ddŵr a adawyd

- Enw a Safle'r Gronfa Ddŵr, gan gynnwys Cyfeirnod Grid Cenedlaethol canol y gronfa ddŵr yn fras
- Enw a Chyfeiriad y Peiriannydd
- Enw'r Panel y mae'r Peiriannydd yn aelod ohono
- Enw a Chyfeiriad yr Ymgymerywyr a benododd y Peiriannydd neu gadarnhad bod Corff Adnoddau Naturiol Cymru wedi penodi'r Peiriannydd, fel y bo'n briodol
- Dyddiad neu Ddyddiadau'r Arolygiad
- Canfyddiadau'r Peiriannydd ynghylch ail-ddefnyddio'r Gronfa Ddŵr gan gynnwys unrhyw argymhellion y gwêl y peiriannydd yn addas i'w gwneud fel camau y mae'n rhaid eu cymryd er lles diogelwch.

Llofnod y Peiriannydd
Dyddiad yr Adroddiad

Reservoirs Act 1975

Report of the Result of an Inspection made under section 9

Re-use of Abandoned Reservoir

- Name and Situation of Reservoir, including National Grid Reference of its approximate centre
- Name and Address of Engineer
- Name of Panel of which Engineer is a member
- Name and Address of Undertakers who appointed Engineer or confirmation that the Natural Resources Body for Wales appointed the Engineer, as appropriate
- Date of Dates of Inspection
- Engineer's findings regarding the re-use of the Reservoir including any recommendations the engineer sees fit to make as to measures to be taken in the interests of safety.

Signature of Engineer
Date of Report

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Adroddiad ar ganlyniad Arolygiad a wnaed o dan adran 10

Arolygiad Cyfnodol o Gyforgronfa Ddŵr Fawr

- Enw a Safle'r Gronfa Ddŵr, gan gynnwys Cyfeirnod Grid Cenedlaethol canol y gronfa ddŵr yn fras
- Enw a Chyfeiriad y Peiriannydd
- Enw'r Panel y mae'r Peiriannydd yn aelod ohono
- Enw a Chyfeiriad yr Ymgwymerwyr a benododd y Peiriannydd neu gadarnhad bod Corff Adnoddau Naturiol Cymru wedi penodi'r Peiriannydd, fel y bo'n briodol
- Dyddiad neu Ddyddiadau'r Arolygiad
- Canfyddiadau'r Peiriannydd, gan gynnwys unrhyw argymhellion y gwêl y peiriannydd yn addas i'w gwneud ynglŷn ag amser yr arolygiad nesaf neu fel camau y mae'n rhaid eu cymryd er lles diogelwch neu ynglŷn â chynnal a chadw'r gronfa ddŵr; a nodyn o unrhyw faterion yr ystyria'r peiriannydd y mae angen i'r peiriannydd goruchwylio gadw llygad arno yn ystod y cyfnod cyn yr arolygiad nesaf o'r gronfa ddŵr o dan adran 10
- Datganiad ynglŷn a yw'r holl gamau diogelwch a argymhellwyd yn yr adroddiad blaenorol wedi eu cymryd; ac, un ai argymelliadau ynglŷn â chymryd unrhyw gamau diogelwch sydd heb eu cymryd neu eglurhad o'r rhesymau nad oes angen argymhelliad mwyach.

Llofnod y Peiriannydd
Dyddiad yr Adroddiad

Atodiad i'r Adroddiad (os yw'n ofynnol o dan adran 26 ar gyfer cronfeydd dŵr a gwblhawyd cyn i Ddeddf 1930 ddod i rym ac os na chawsant eu harolygu o dan y Ddeddf honno)

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Adroddiad a wnaed o dan adran 14

Gadael Cyforgronfa Ddŵr Fawr

- Enw a Safle'r Gronfa Ddŵr, gan gynnwys Cyfeirnod Grid Cenedlaethol canol y gronfa ddŵr yn fras
- Enw'r Panel y mae'r Peiriannydd yn aelod ohono
- Enw a Chyfeiriad yr Ymgwymerwyr a benododd y Peiriannydd neu gadarnhad bod Corff Adnoddau Naturiol Cymru wedi penodi'r Peiriannydd, fel y bo'n briodol

Reservoirs Act 1975

Report of the result of an Inspection made under section 10

Periodical Inspection of a Large Raised Reservoir

- Name and Situation of Reservoir, including National Grid Reference of its approximate centre
- Name and Address of Engineer
- Name of Panel of which Engineer is a member
- Name and Address of Undertakers who appointed Engineer or confirmation that the Natural Resources Body for Wales appointed the Engineer, as appropriate
- Date or Dates of Inspection
- Engineer's findings, including any recommendations the engineer sees fit to make as to the time of the next inspection or as to measures that should be taken in the interests of safety or as to the maintenance of the reservoir; and a note of any matters the engineer considers the supervising engineer needs to watch during the period before the next inspection of the reservoir under section 10
- A statement as to whether all of the safety measures recommended in the previous report have been taken; and, either recommendations to take any outstanding safety measures or an explanation of why a recommendation is no longer required

Signature of Engineer
Date of Report

Annex to Report (if required by section 26 for reservoirs completed before the 1930 Act came into force and not inspected under that Act)

Reservoirs Act 1975

Report made under section 14

Abandonment of Large Raised Reservoir

- Name and Situation of Reservoir, including National Grid Reference of its approximate centre
- Name of Panel of which Engineer is a member
- Name and Address of Undertakers who appointed Engineer or confirmation that the Natural Resources Body for Wales appointed the Engineer, as appropriate

- Dyddiad neu Ddyddiadau'r Arolygiad o'r Gronfa Ddŵr (os cynhaliwyd un o gwbl)
- Argymhellion y Peiriannydd ynglŷn â'r camau y dylid eu cymryd (os unrhyw gamau o gwbl) er lles diogelwch er mwyn sicrhau nad oes modd i'r gronfa ddŵr llenwi â dŵr yn ddamweiniol neu'n naturiol yn uwch na lefel naturiol unrhyw ran o'r tir amgylchynol neu sicrhau nad yw'n llenwi ddim ond i raddau nad yw'n achosi risg

Llofnod y Peiriannydd
Dyddiad yr Adroddiad

- Date or Dates of Inspection of the Reservoir (if any)
- Engineer's recommendations as to the measures (if any) that ought be taken in the interests of safety to secure that the reservoir is incapable of filling accidentally or naturally with water above the natural level of any part of the land adjoining the reservoir or is only capable of doing so to an extent that does not constitute a risk

Signature of Engineer
Date of Report

Cyfarwyddiadau

Mae'r llythrennau wedi eu hitaleiddio ar ffurf y cyfarwyddiadau yn yr Atodlen hon yn dangos yr wybodaeth y dylid ei chynnwys fel a ganlyn—

- (a) enw'r peiriannydd;
- (b) cyfeiriad y peiriannydd;
- (c) enw'r panel y mae'r peiriannydd wedi ei benodi iddo;
- (d) enw'r ymgwymerwyr;
- (e) enw'r gronfa ddŵr;
- (f) safle'r gronfa ddŵr, gyda digon o fanylion i'w hadnabod (gan gynnwys Cyfeirnod Grid Cenedlaethol canol y gronfa ddŵr yn fras);
- (g) y lefel y ceir llenwi dŵr uwch y Datwm Ordnans, ac eithrio'r lwfans a wneir ar gyfer amodau llifogydd;
- (h) y lefel y ceir storio dŵr uwch y Datwm Ordnans, ac eithrio'r lwfans a wneir ar gyfer storio llifogydd;
- (i) dyddiad y dystysgrif ragarweiniol neu interim fel y bo'n briodol;
- (j) amodau y ceir llenwi'r gronfa â dŵr yn ddarostyngedig iddynt, neu y gellir storio dŵr ynddi hyd at y lefel a bennir;
- (k) dyddiad yr adroddiad, tystysgrif, cyfarwyddyd fel y bo'n briodol;
- (l) dyddiad cwblhau'r gwaith;
- (m) y cyfnod o amser a argymhellir yn yr adroddiad y dylid gwneud yr arolygiad nesaf oddi mewn iddo;
- (n) dyddiad adroddiad y peiriannydd arolygu;
- (o) enw'r peiriannydd arolygu;
- (p) enw'r canolwr;
- (q) cyfeiriad y canolwr;
- (r) dyddiad penderfyniad y canolwr;
- (s) enw'r person sy'n penodi'r canolwr;
- (t) cyfaint y dŵr sy'n gwneud cronfa ddŵr yn gyforgronfa ddŵr fawr o dan Ddeddf 1975.

Yn y ffurfiaucyfarwyddiadau hyn, ni ddylid cynnwys cromfachau sgwâr a'r geiriau oddi mewn iddynt lle maent yn anhriodol.

Directions

The italicised letters in the form of directions in this Schedule indicate the information to be included as follows—

- (a) name of engineer;
- (b) address of engineer;
- (c) name of panel to which engineer is appointed;
- (d) name of undertakers;
- (e) name of reservoir;
- (f) situation of reservoir, with sufficient detail to identify it (including the National Grid Reference of the approximate centre of the reservoir);
- (g) level above Ordnance Datum to which water may be filled, excluding the allowance made for flood conditions;
- (h) level above Ordnance Datum to which water may be stored, excluding the allowance made for flood storage;
- (i) date of preliminary or interim certificate as appropriate;
- (j) conditions subject to which the reservoir may be filled with water or water may be stored up to the level specified;
- (k) date of report, certificate, direction as appropriate;
- (l) date of completion of works;
- (m) period recommended in the report within which the next inspection should be made;
- (n) date of inspecting engineer's report;
- (o) name of inspecting engineer;
- (p) name of referee;
- (q) address of referee;
- (r) date of referee's decision;
- (s) name of person appointing referee;
- (t) volume of water that makes a reservoir a large raised reservoir under the 1975 Act.

In these forms of directions, square brackets and the words within them are not to be included where they are inappropriate.

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Cyfarwyddyd o dan adran 11(2) gan y [Peiriannydd Adeiladu] [Peiriannydd Arolygu], ynglŷn â'r bwloch rhwng cofnodi gwybodaeth benodol a ragnodwyd gan reoliadau a wnaed o dan 11(1) a'r dull o wneud hynny.

- Rwyf i (a) o (b), sy'n aelod o'r (c), a benodwyd gan (d) i [oruchwylio'r gwaith o adeiladu] [arolygu] y gronfa ddŵr a adnabyddir fel (e) sydd wedi ei lleoli yn (f), yn cyfarwyddo y dylai'r wybodaeth ragnodedig ganlynol gael ei chofnodi ar yr adegau ac yn y dull a nodir.

Gwybodaeth y mae'n rhaid ei chofnodi	Dull o gofnodi'r wybodaeth	Bwlch rhwng cofnodion

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Cyfarwyddyd

Nodiadau

1. Y materion y mae'n rhaid eu cofnodi yw unrhyw rai o'r materion a restrir ar ffurf y cofnod a ragnodwyd gan reoliadau a wnaed o dan adran 11(1) o'r Ddeddf.
2. Dylid ychwanegu rhesi ychwanegol i'r tabl yn ôl yr angen.

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

Cyfarwyddyd o dan adran 12(6) gan y Peiriannydd Arolygu, ynglŷn â'r arolygiad gweledol cyfnodol a gynhelir gan Ymgymwrwr y gronfa ddŵr

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*d*) i oruchwylio'r gronfa ddŵr a adnabyddir fel (*e*) sydd wedi ei lleoli yn (*f*), yn cyfarwyddo bod yn rhaid i'r gronfa ddŵr gael ei harolygu o leiaf yn [ddyddiol] [wythnosol] [fisol] [Chwarterol] [flynyddol] at ddiben canfod unrhyw beth a allai effeithio ar ddiogelwch y gronfa ddŵr, gyda'r cyfnod yn dechrau ar (*k*).

Dylid rhoi sylw arbennig i'r materion isod yn rhan o'r arolygiad o'r gronfa ddŵr gyfan.

Materion sydd angen sylw arbennig

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Cyfarwyddyd

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

**Cyfarwyddyd o dan adran 12AA(4) gan [Peiriannydd Goruchwylio]
[Peiriannydd Penodedig], ynglŷn â phrofi'r cynllun llifogydd**

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*d*) i [oruchwylio'r] [ymgyngori ar baratoi cynllun llifogydd o dan adran 12A ar gyfer] y gronfa ddŵr a adnabyddir fel (*e*) sydd wedi ei lleoli yn (*f*), yn cyfarwyddo bod yn rhaid i'r cynllun llifogydd gael ei brofi fel y pennir isod, gyda'r cyfnod yn dechrau ar (*k*). Bydd adroddiad o'r prawf yn cael ei ddarparu er mwyn asesu'r angen i ddiwygio'r cynllun.

Elfen o'r cynllun llifogydd	Dull o brofi	Bwlch rhwng cofnodion

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Cyfarwyddyd

Nodiadau

1. Nid oes angen cadw at yr un bwlch rhwng profion pob un o elfennau'r cynllun llifogydd.

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

**Cyfarwyddyd o dan adran 12AA(7) gan y [Peiriannydd Arolygu]
[Peiriannydd Penodedig], ynglŷn â diwygio cynllun llifogydd**

- Rwyf i (*a*) o (*b*), sy'n aelod o'r (*c*), a benodwyd gan (*d*) i [oruchwylio'r] [ymgyngori ar baratoi cynllun llifogydd o dan adran 12A ar gyfer] y gronfa ddŵr a adnabyddir fel (*e*) sydd wedi ei lleoli yn (*f*), yn cyfarwyddo bod yn rhaid i'r cynllun llifogydd gael ei ddiwygio fel y pennir isod.

Elfen o'r cynllun llifogydd	Diwygiad Angenrheidiol	Amseru

Llofnod y Peiriannydd

Dyddiad y Cyfarwyddyd

Nodiadau

1. Nid oes yr un brys i wneud diwygiadau i bob un o elfennau'r cynllun llifogydd.

Deddf Cronfeydd Dŵr 1975

**Cyfarwyddyd o dan adran 19(4A) gan Ganolwr, ynglŷn â rhoi
Tystysgrif at ddibenion adran 12AA(3)**

- Rwyf i (a) o (b), sy'n aelod o (c), a benodwyd gan (s) i ymchwilio i gwynion (Enw'r ymgwymerwyr), ymgwymerwyr ar gyfer y gronfa ddŵr a adnabyddir fel (e) sydd wedi ei lleoli yn (f), ynglŷn â gwrthodiad (Enw'r Peiriannydd) i roi tystysgrif o dan adran 12AA(3), ynglŷn â bodloni gofynion cyfarwyddyd o dan adran 12A(2)(a) a (b); wedi penderfynu ar ôl ystyriaeth ddyladwy bod gofynion cyfarwyddyd o dan adran 12A(2)(a) a (b) wedi'u bodloni.

Yn unol â hynny, cyfarwyddaf (Enw'r Peiriannydd) i roi tystysgrif o dan adran 12AA(3), ynglŷn â bodloni gofynion cyfarwyddyd o dan adran 12A(2)(a) a (b), gan ddatgan bod y gofynion wedi'u bodloni.

Llofnod y Canolwr

Dyddiad y Cyfarwyddyd

Reservoirs Act 1975

**Direction under section 11(2) by [Construction Engineer]
[Inspecting Engineer], as to the intervals and manner of
recording specified information prescribed by regulations made
under section 11(1)**

- I (*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to [supervise the construction of] [inspect] the reservoir known as (*e*) situated at (*f*), direct that the following prescribed information must be recorded at the intervals and in the manner stated.

Information to be recorded	Manner of recording the information	Interval between records

Signature of Engineer

Date of Direction

Notes

1. The matters to be recorded are any of those listed in the form of record prescribed by regulations made under section 11(1) of the Act.
2. Additional rows should be added to the table as necessary.

Reservoirs Act 1975

Direction under section 12(6) by Supervising Engineer, as to the periodic visual inspection by the Undertaker of a reservoir

- I(*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to supervise the reservoir known as (*e*) situated at (*f*), direct that the reservoir must be inspected not less than [*daily*][*weekly*][*monthly*][*Quarterly*][*annually*] for the purpose of identifying anything that might affect the safety of the reservoir, the interval commencing on (*k*).

Particular attention should be paid to the matters below as part of the inspection of the whole reservoir.

Matters for particular attention

Signature of Engineer

Date of Direction

Reservoirs Act 1975

**Direction under section 12AA(4) by [Supervising Engineer]
[Appointed Engineer], as to the testing of a flood plan**

- I(*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to [supervise][consult on the preparation of a flood plan under section 12A for] the reservoir known as (*e*) situated at (*f*), direct that the flood plan be tested as specified below, the interval commencing on (*k*). A report of the test must be provided to assess the need for revision of the plan.

Element of flood plan	Manner of testing	Interval between tests

Signature of Engineer

Date of Direction

Notes

1. Not all elements of the flood plan need to be tested at the same intervals.

Reservoirs Act 1975

**Direction under section 12AA(7) by [Supervising Engineer]
[Appointed Engineer], as to the revision of a flood plan**

- I(*a*) of (*b*), being a member of the (*c*), appointed by (*d*) to [supervise][consult on the preparation of a flood plan under section 12A for] the reservoir known as (*e*) situated at (*f*), direct that the flood plan be revised as specified below.

Element of flood plan	Revision required	Timing

Signature of Engineer

Date of Direction

Notes

1. Not all elements of the flood plan need to be revised with the same urgency.

Reservoirs Act 1975

Direction under section 19(4A) by a Referee, as to the issue of a Certificate for the purposes of section 12AA(3)

- I(*a*) of (*b*), being a member of (*c*), having been appointed by (*s*) to investigate the complaint of (Name of undertakers), undertakers for the reservoir known as (*e*) situated at (*f*), regarding the refusal of (Name of Engineer) to issue a certificate under section 12AA(3), as to the requirements of a direction under section 12A(2)(a) and (b) being satisfied; have decided after due consideration that the requirements of a direction under section 12A(2)(a) and (b) are satisfied.

Accordingly, I direct (Name of Engineer) to issue a certificate under section 12AA(3), as to the requirements of a direction under section 12A(2)(a) and (b) being satisfied, stating that the requirements are satisfied.

Signature of Referee

Date of Direction

Gwybodaeth i gael ei rhoi mewn
hysbysiad o dan adran 21(1) o Ddeddf
1975

1. Enw a chyfeiriad yr ymgymerwyr sy'n cyflwyno'r hysbysiad.
2. Enw a safle'r gronfa ddŵr.
3. Cyfeirnod grid cenedlaethol canol y gronfa ddŵr yn fras.
4. Pa un a yw'r ymgymerwyr yn bwriadu—
 - (a) adeiladu cyforgronfa ddŵr fawr newydd; neu
 - (b) dechrau ail-ddefnyddio cyforgronfa ddŵr fawr ar ôl rhoi'r gorau i'r defnydd hwnnw.
5. Y dyddiad y bwriedir dechrau adeiladu neu'r dyddiad y bwriedir dechrau ail-ddefnyddio'r gronfa ddŵr, yn ôl y digwydd.
6. Enw a chyfeiriad y peiriannydd adeiladu neu, yn achos ail-ddefnyddio, enw a chyfeiriad y peiriannydd a benodir at ddibenion adran 9 o Ddeddf 1975.
7. Yr wybodaeth ganlynol ynglŷn â'r gronfa ddŵr fel ag y bydd pan fydd wedi ei hadeiladu, neu wedi dechrau cael ei hail-ddefnyddio fel y cynigir—
 - (a) categori (h.y. cronfa sy'n cronni neu gronfa nad yw'n cronni);
 - (b) y dyddiad(au) neu ddyddiad(au) cwblhau'r argae/argaeau, waliau neu arglawdd/argloddiau'r gronfa ddŵr;
 - (c) adeiladwaith yr argae/argaeau, waliau'r gronfa ddŵr neu arglawdd/argloddiau (h.y. boed wedi ei adeiladu o bridd, cerrig, disgyrchiant, bwtres neu ddull arall);
 - (d) uchder eithaf yr argae/argaeau, waliau neu arglawdd/argloddiau'r gronfa ddŵr (mewn metrau), wedi ei fesur o lefel naturiol isaf y tir amgylchynol cyfagos, i frig yr argae/argaeau, waliau neu arglawdd/argloddiau'r gronfa ddŵr, ac eithrio uchder y wal donnau;
 - (e) uchder yr argae/argaeau, waliau neu arglawdd/argloddiau'r gronfa ddŵr (mewn metrau) wedi ei fesur o lefel naturiol isaf y tir amgylchynol cyfagos i lefel uchaf y dŵr;
 - (f) lefel brig ar argae, waliau neu arglawdd y gronfa ddŵr gan gyfeirio at Ddatwm Ordnans;
 - (g) lefel uchaf dŵr y gronfa ddŵr gan gyfeirio at Ddatwm Ordnans;

Information to be given in a notice under
section 21(1) of the 1975 Act

1. Name and address of undertakers serving notice.
2. Name and situation of reservoir.
3. National grid reference of approximate centre of the reservoir.
4. Whether the undertakers intend—
 - (a) to construct a new large raised reservoir; or
 - (b) to bring a large raised reservoir back into use after that use has been abandoned.
5. The date when it is intended that construction will commence or the date when it is intended the reservoir will be brought back into use, as the case may be.
6. Name and address of the construction engineer or, in the case of re-use, of the engineer appointed for the purposes of section 9 of the 1975 Act.
7. The following information about the reservoir as it will be when constructed, or brought back into use as proposed—
 - (a) category (i.e. whether impounding or non-impounding);
 - (b) date(s) or approximate date(s) of completion of the dam(s), reservoir walls or embankments(s);
 - (c) construction of the dam(s), reservoir walls or embankments(s) (i.e. whether constructed of earth, rockfill, gravity, buttress or by other means);
 - (d) maximum height of the dam(s), reservoir walls or embankment(s) (in metres), measured from the lowest natural level of the surrounding land contiguous to it, to the top of the dam(s), reservoir walls or embankment(s), excluding the height of the wave wall;
 - (e) the height of the dam(s), reservoir walls or embankment(s) (in metres) measured from the lowest natural level of the surrounding land contiguous to it to top water level;
 - (f) the level of the top of the dam, the walls or embankment of the reservoir with reference to Ordnance Datum;
 - (g) the top water level of the reservoir with reference to Ordnance Datum;

- (h) capasiti (mewn metrau ciwbig), wedi ei fesur o lefel naturiol isaf y tir amgylchynol cyfagos i lefel uchaf y dŵr;
- (i) arwynebedd dŵr ar lefel uchaf y dŵr (mewn metrau sgwâr neu cilometrau sgwâr).

- (h) capacity (in cubic metres), measured from the lowest natural level of the surrounding land contiguous to it to top water level;
- (i) the water surface area at top water level (in square metres or square kilometres).

©[©] Hawlfraint y Goron 2016

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2016

Printed and Published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

